

# ProWINCH



**Manual de Usuario**  
y Advertencias de Seguridad  
**Winches Series**  
**PWM PWK y PWZ**



REGISTRO DE PROPIEDAD INTELECTUAL N° 189489  
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL  
TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS  
ES PROPIEDAD DEL AUTOR © PROWINCH 2014 - V3.6  
**PROWINCH SPA EMPRESA CON SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD NORMA ISO 9001**



## DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Prowinch® LLC declara que ha puesto a disposición del Cliente todas y cada una de las advertencias de seguridad relativas al producto adquirido y que, en razón de ello, no asume responsabilidad alguna por los eventuales daños o perjuicios que pudiera sufrir el cliente o terceros a causa o como consecuencia directa o indirecta del incumplimiento u omisión a alguna de las instrucciones o advertencias de seguridad que constan en el **Manual de Usuario y Advertencias de Seguridad** correspondiente a la unidad adquirida.

En este sentido, Prowinch® LLC, no responderá por accidentes y/o daños a las personas y/o a la propiedad, que resultasen a consecuencia de la negligente utilización del producto.

En ningún caso Prowinch® LLC, asume ninguna responsabilidad derivada del uso de estas recomendaciones voluntarias, y no ofrece ninguna garantía en relación a ellas. Estas recomendaciones no tienen prioridad sobre las normas vigentes de seguridad de la planta.

Para efectos de hacer valer la Garantía del producto adquirido, Prowinch® LLC, sólo responderá por eventuales desperfectos cuando sea posible acreditar que el usuario del mismo ha seguido todas y cada una de las advertencias que constan en el **Manual de Usuario y Advertencias de Seguridad**.

1. Es responsabilidad exclusiva del Cliente/usuario verificar que los equipos, productos y accesorios adquiridos cumplan con las características, capacidades, elementos, componentes, accesorios y demás condiciones para el uso que el Cliente/usuario pretende darle.
2. Es además responsabilidad exclusiva del Cliente/usuario asegurar que los equipos y productos adquiridos sean operados y mantenidos en condiciones de seguridad y por parte de personal debidamente capacitado en el uso de los mismos, implementando además todas las medidas de seguridad que fueran necesarias para prevenir accidentes o daños a personas o bienes y observando las indicaciones y advertencias de los manuales de uso correspondientes.
3. El eventual apoyo en la selección de los equipos, de las capacidades y características requeridas por los clientes que brinda Prowinch es entregado de forma gratuita y proporcionado en base a la información de uso y requerimientos indicados por el Cliente mismo, información que Prowinch no puede ni le corresponde verificar. De esta forma es de todos modos responsabilidad única y exclusiva del Cliente -o de quien hará uso de los equipos y productos adquiridos- asegurar que los mismos cumplan con las capacidades, características, mantenciones al día y todo lo necesario para una operación correcta y segura en relación al uso que pretende darle.
4. Para Izaje de personal Prowinch recomienda el uso de winches con 4 frenos. El uso de winches de 3 o menos frenos o características de seguridad inferiores a las máximas disponibles, para Izaje de Personal, es de exclusiva responsabilidad del cliente.
5. Con el propósito de garantizar la seguridad de los usuarios de los equipos, en especial los de Izaje de Personal, es necesario realizar las inspecciones y mantenimientos de los equipos según la frecuencia recomendada en relación a su ciclo de trabajo, tal como está descrito por las normas ASME B30. Es obligatorio mantener registro y evidenciar los Informes escritos y fotográficos de: Mantenimiento, Puesta en Marcha, Pruebas de Carga, Capacitaciones, Certificaciones, Inspecciones e Informes de fallas y accidentes.
6. Los informes antes mencionados deberán ser enviados mediante correo electrónico a [registros@prowinch.com](mailto:registros@prowinch.com) dentro de los primeros 7 días corridos que dicho evento haya ocurrido.
7. El cumplimiento de la realización oportuna de las actividades obligatorias descritas en los puntos 6 y 7, más todas las actividades mencionadas en las correspondientes normas aplicadas, son de exclusiva responsabilidad del usuario. El no cumplimiento de lo anterior, desliga a Prowinch de cualquier tipo de Responsabilidad y Garantía hacia el equipo, cliente, personal y/o usuario o cualquier otra responsabilidad que pudiese atribuirse a Prowinch.

La información contenida en este manual puede contener errores técnicos o inexactitudes, Prowinch® LLC, no se hace responsable por errores de digitación, omisión o información errada.

Este manual está sujeto a cambios sin previo aviso. Descargue la última versión disponible en [www.prowinch.com](http://www.prowinch.com)

## MANUAL WINCHES PROWINCH SERIES PWM PWK y PWZ

<b>1. PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD</b> .....	<b>5</b>
<b>2. PRECAUCIONES DE LA OPERACIÓN DEL WINCHE</b> .....	<b>8</b>
<b>3. PRECAUCIONES DE MANEJO</b> .....	<b>11</b>
<b>4. PRECAUCIONES DEL MEDIO AMBIENTE</b> .....	<b>12</b>
<b>5. CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES</b> .....	<b>13</b>
<b>6. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	<b>13</b>
a. Instalación y prueba de funcionamiento .....	14
b. Instalación del cable de acero .....	15
c. La capacidad de carga .....	15
d. Cálculo de carga .....	16
d. Capacidad del carro de tirar la carga .....	16
e. Cálculo de ángulo de trabajo .....	16
f. Elección e instalación del cable eléctrico .....	16
<b>7. CAPACITACIONES</b> .....	<b>17</b>
<b>8. OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO</b> .....	<b>18</b>
a. Lubricación .....	18
b. Mantenimiento del eje de acople .....	19
c. Mantenimiento de la caja de transmisión .....	19
d. Mantenimiento del sistema de freno .....	20
<b>9. GARANTÍA</b> .....	<b>22</b>
<b>10. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</b> .....	<b>24</b>
a. Winche PWM13VDF .....	24
b. Winche PWM29VDF .....	25
c. Winche PWM35VDF .....	26
d. Winche PWM52VDF .....	27
e. Winche PWZ15VDF150 .....	28
f. Winche PWZ5VDF20 .....	29
g. Winche PWZ8VDF20 .....	30
h. Winche PWM10VDF1000 .....	31
i. Winche PWM16CR300 .....	32
j. Winche PWM20CR300 .....	33
k. Winche PWM25CR300 .....	34
l. Winche PWM25VDF400 .....	35
m. Winche PWM45VDF400 .....	36
n. Winche PWM45VDF800 .....	37
o. Winche PWZ6VDF500 .....	38
p. Winche PWZ6VDF800 .....	39
q. Winche PWK10VDF200 .....	40
r. Winche PWK10VDF450 .....	41
s. Winche PWK10VDF800 .....	42
t. Winche PWK6VDF1200 .....	43
u. Winche PWZ12VDF750 .....	44
v. Winche PWK30VDF2000 .....	45
w. Winche PWK45VDF3000 .....	46



## Manual de Usuario y Advertencia de Seguridad Winches eléctricos 380V/480V

### Modelos Winches: Mega Winches PWM PWK y PWZ



“ Gracias por adquirir un Winche Prowinch®. Este manual describe la operación y el mantenimiento del Winche. Toda la información en esta publicación está basada en la información de producción más nueva que está disponible al momento de imprimir.

Estos equipos deben ser operados por personal calificado, Prowinch LLC capacita y certifica Operarios en el Uso y Mantenimiento según Normas ASME B30.7 y ASME B30.23

”

# Aplicaciones del Winche

## Aplicaciones del Winche Eléctrico PWM PWK y PWZ Prowinch:

**a)** Mineras: Izaje, Cintas transportadoras, Mantenimiento, Izaje Plataformas de carga, Contrapesos, Sondajes.

**b)** Construcción, Centrales de paso, Centrales hidroeléctricas, Izaje carga, Torres, Equipos, Maquinaria.

**c)** Industria, Edificios, Materiales, Equipos y carga en general.

**d)** Pesqueras, Puertos, Caletas, Barcazas, Arrastre de embarcaciones, Lanchas, etc.

**e)** Múltiple usos similares a los anteriores.

Es importante que lea cuidadosamente este manual antes de utilizar su unidad. Si tiene cualquier duda al respecto no dude en contactarse con nosotros en **[www.prowinch.com](http://www.prowinch.com)**

## 1. PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

El Winche Prowinch® está diseñado para brindar un servicio seguro y fiable si está operado de acuerdo a las instrucciones. Respete las precauciones para la seguridad personal y la seguridad de otras personas. La operación indebida del equipo puede causar heridas y daño al equipo. Lea y entienda este manual antes de la instalación y operación del Winche y guarde las instrucciones para futuras consultas.

Su Winche puede generar mucha fuerza y si se usa de forma insegura o incorrecta puede hacer daños, puede causar heridas o muerte. En este manual se encuentran los siguientes símbolos para precaución, avisos y peligro. Haga caso a las notas que siguen los símbolos que están escritos para su seguridad. La operación segura de este equipo depende de Usted, el operador.

### Uso Obligatorio de:



# Precauciones Generales de Seguridad



**ATENCIÓN:** Este símbolo indica que hay una situación peligrosa que si no se evita puede causar heridas menores o moderadas. Esta nota también es usada para avisar sobre prácticas inseguras.



**PELIGRO:** Este símbolo indica una situación peligrosa que si no se evita, puede causar heridas graves o muerte.



## PELIGRO

Tanto los usuarios como todas las personas que se encuentren al alcance del cable de acero o de la proyección de su carga, estarán en todo momento obligados a utilizar los elementos de seguridad exigidos para la operación de esta unidad, a saber: guantes, casco de trabajo, zapatos de seguridad y protección de policarbonato para la vista



Figura 01



Figura 02

Figura 03





# Precauciones Generales de Seguridad

## 1. Precauciones generales:

la salida del cable debe ser por la parte inferior (ver fig.03), de lo contrario el equipo puede sufrir daños debido a fuerzas de torque respecto de su base de apoyo.

- Asegúrese que el Winche cumple con las condiciones de uso.
- Mantenga el Winche en buenas condiciones y asegúrese que el cable de acero no sobresalga del tambor al enrollar.
- No use poleas ni accesorios que no estén aprobados para este Winche.
- No use cable con defectos, desgastado o con hebras rotas.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese que el Winche está eléctricamente conectado a tierra, por personal calificado.
- Asegúrese que el Winche funciona adecuadamente en vacío, sin carga, antes de cargarlo.
- Enrolle de forma ordenada y uniforme el cable de acero en el tambor. Si el cable de acero se monta uno sobre el otro de forma cruzada es necesario que lo enrolle de nuevo.
- Desconecte el equipo de la alimentación eléctrica cuando no se use para evitar accionamientos involuntarios.

## 2. Use ropa y protección adecuada:

- No use ropas sueltas ni joyas. Se pueden enganchar en las partes que se mueven.
- Use guantes de cuero cuando toque el cable del Winche. No toque el cable con las manos desnudas ya que cables rotos pueden causar heridas.
- Debe usar zapatos de seguridad antideslizantes, casco de seguridad y protección para la vista.

## 3. Mantenga una distancia segura del Winche:

- Asegúrese que todas las personas estén lejos del cable del Winche y la carga, cuando el Winche está en operación. Es recomendable que esa distancia sea 1,5 veces la longitud del cable. Si el cable se suelta o se rompe por la carga, puede azotar y causar daño personal grave o muerte.
- No pase por encima del cable.
- Es necesario asegurar que todos los visitantes y espectadores

se queden lejos del área de trabajo.

- Mantenga equilibrio todo el tiempo.

## 4. No abuse del cable:

- Aleje el cable del calor, aceite y bordes afilados.
- Nunca saque todo el cable, mantenga al menos 5 vueltas en el tambor.

## 5. No haga que el Winche trabaje demasiado:

- Si el motor se pone muy caliente, deténgalo y deje que se enfríe por algunos minutos.
- Si el Winche se detiene en la operación, detenga la operación y revise la carga y/o plataforma.
- No exceda la capacidad máxima mostrada en la tabla. Las cargas no deben exceder esas medidas.

## 6. Revise las partes dañadas:

- Antes de usar, es necesario revisar el Winche completamente. Es necesario que un centro de servicio autorizado repare o sustituya cualquier parte que está dañada.

## 7. Repare el Winche:

- Para reparar use sólo repuestos originales Prowinch®, en caso contrario puede poner el usuario en peligro. El uso de cualquier otro repuesto hará que la garantía caduque y quede sin efecto. Sólo use accesorios fabricados para este Winche.

## 8. Enrollar el cable:

- Debe llevar guantes de cuero para enrollar el cable. Para enrollar correctamente es necesario mantener una carga pequeña en el cable. Mientras el operador enrolla el cable otra persona debe guiarlo en su correcta ubicación. Empiece lo más lejos y lo más al centro que pueda. Camine con la carga en el cable mientras el Winche enrolla.
- No permita que el cable se caiga y no se acerque al Winche.
- Apague el Winche y repita el proceso hasta que sólo quede 1 metro de cable. Desconecte el control remoto y/o corte el suministro eléctrico.

# Precauciones de la Operación del Winche



## 9. Antes de usar el Winche:

- Debe elevar una carga vacía cada vez que se use para verificar que los controles funcionan adecuadamente, si puede controlar la elevación, la caída y si puede parar en cualquier momento.
- Controlar si hay algún ruido inusual durante su funcionamiento.

- Revise si el cable de acero está unido al tubo del cable correctamente. Mantener al menos cuatro vueltas del cable del tambor para evitar que se resbale.
- Revise el apriete de todos los pernos de la máquina y su base.

## 2. PRECAUCIONES DE LA OPERACIÓN DEL WINCHE

**Prowinch LLC** no tiene control directo sobre el uso del Winche y su operación. De conformidad con la buena práctica de seguridad es responsabilidad del propietario, el usuario y el personal operativo seguir estas normas. **La Norma ASME B30.7-2011** se ha utilizado como una guía en la preparación de esta lista de lo que **Se Debe** y lo que **No Se Debe Hacer**.

Todo operario debe estar debidamente capacitado y acreditado para el uso de este equipo. **USO y MANTENIMIENTO** de toda la línea de productos. **Prowinch LLC** y sus distribuidores capacitan y otorgan Certificados de Capacitación en el **USO y MANTENIMIENTO** de toda la línea de productos.



### PELIGRO

**Tanto los usuarios como todas las personas que se encuentren al alcance del cable de acero o de la proyección de su carga, estarán en todo momento obligados a utilizar los elementos de seguridad exigidos para la operación de esta unidad, a saber: guantes, casco de trabajo, zapatos de seguridad y protección de policarbonato para la vista**

1. No operará el winche hasta que haya leído y entendido completamente estas normas y el Manual de Usuario y advertencia de seguridad entregado por Prowinch, incluidas las instrucciones y manuales de mantenimiento.
2. No operará un winche dañado, que funcione de forma incorrecta o intermitente.
3. No operará un equipo que ha sido modificado sin la aprobación del fabricante.

4. No alzará más de la carga nominal descrita para el equipo.
5. No podrá utilizar montacargas o grúa dañadas que no estén funcionando correctamente.
6. No podrá utilizar el winche con daños en el cable: torceduras, dobladuras, oxidación, hebras rotas o desgastadas.
7. No usará ningún tipo de extensión o modificación al winche.
8. No liberará la carga mientras el sistema esté con peso.



## Precauciones de la Operación del Winche

- 9.** No podrá utilizar el winche para levantar personas a excepción de aquellos equipos que cumplan con la norma ASME B30.7-2011 en instalaciones que cumplan con la norma ASME B30.23-2005 o que estén aprobados por SERNAGEOMIN. La responsabilidad de estas maniobras y el cumplimiento de estas normas son de las empresas y personas que las realizan.
- 10.** No alzará cargas sobre las personas y se asegurará que todo el personal permanezca distante de la carga soportada.
- 11.** No tratará de alargar o reparar el cable.
- 12.** Protegerá el cable de carga de salpicaduras de soldadura u otros contaminantes dañinos.
- 13.** No debe operar el winche si hay cualquier objeto o elemento que roce o desvíe inadecuadamente el cable.
- 14.** No aplicará la carga a la punta del gancho o al cerrojo del gancho.
- 15.** No usará el equipo con un accesorio, polea, eslinga, grillete o elemento adicional que no se encuentre en óptimas condiciones y cumpla con las especificaciones de carga requeridas para la maniobra.
- 16.** No debe operar más allá de los límites de recorrido.
- 17.** No podrá abandonar la carga siendo esta soportada por el winche sin que se adopten precauciones concretas.
- 18.** No permitirá el uso del cable o gancho como una tierra eléctrica y/o soldadura.
- 19.** No permitirá que el cable o gancho sean tocados por un electrodo de soldadura en vivo.
- 20.** No deberá retirar u ocultar estas advertencias.
- 21.** No deberá operar un winche que no haya sido instalado y anclado cumpliendo con los cálculos y normas correspondientes.
- 22.** No alzará cargas que no están en equilibrio y que la acción de contención no es segura, manteniendo la holgura correspondiente.
- 23.** No deberá operar un winche a menos que todas las personas presentes estén distantes de la carga, el cable y su proyección.
- 24.** Informará sobre un mal funcionamiento o actuaciones de elevación inusual.
- 25.** No deberá operar un winche en el que las placas de seguridad o adhesivos no se encuentran o son ilegibles.
- 26.** No operará el equipo sin los elementos de seguridad: Zapatos de Seguridad, Guantes adecuados, Casco de Seguridad, Protección de policarbonato para la vista y cualquier otro elemento adicional requerido en la obra.
- 27.** Desconectará el winche del suministro eléctrico si el equipo es desatendido.
- 28.** La Conexión eléctrica debe contar con un automático ó guarda motor que permita desenergizar el equipo. Este debe estar al alcance del operario.



### PRECAUCIÓN

Una operación incorrecta del sistema puede crear una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría resultar en lesiones menores o moderadas. Para evitar una situación potencialmente peligrosa, el operador:



1. Deberá mantener el equilibrio sobre una base firme y asegurarse de estar en una posición segura.
2. Deberá verificar el funcionamiento del freno, tensionando el winche antes de cada operación de levantamiento.
3. Deberá utilizar cerrojos de los ganchos. Los seguros son para retener eslingas, cadenas, etc. bajo condiciones de holgura
4. Deberá asegurarse de que los cerrojos de los ganchos estén cerrados y que no se encuentren soportando ninguna parte de la carga.
5. Hará que la carga esté libre para moverse y sin obstrucciones.
6. Deberá evitar balanceo de la carga o el gancho.
7. Inspeccionará regularmente el equipo, reemplazará las partes dañadas o desgastadas, y mantendrá registros apropiados de mantenimiento.
8. Solo utilizará piezas recomendadas por el fabricante cuando se repare la unidad.
9. Deberá usar solo cables en buen estado y recomendaciones del fabricante.
10. No podrá llegar al límite del cable del Winche siempre dejará 5 vueltas de cable dentro del tambor.
11. No permitirá que su atención se desvíe de la operación del equipo.
12. No permitirá que el equipo sea sujeto al contacto violento con otros equipos, estructuras u objetos mediante el uso indebido.
13. No ajustará o reparará el Winche a menos que esté calificado para efectuar esos ajustes o reparaciones.



### PELIGRO

Asegúrese de desconectar el suministro eléctrico una vez terminada la operación. Nunca dejar el equipo alimentado sin supervisión del operador.

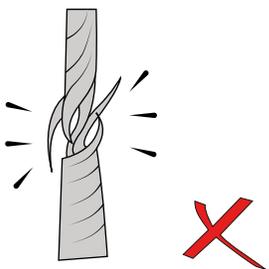


### PELIGRO

El uso de estas unidades es exclusivamente estacionario, cualquier fuerza externa puede sobrepasar las capacidades indicadas y producir daños en el equipo.



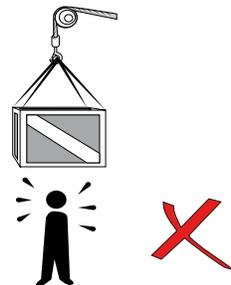
### 3. PRECAUCIONES DE MANEJO



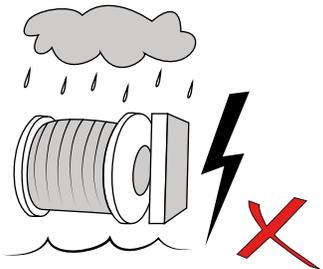
1. Examine periódicamente la totalidad y el estado del cable de acero. En caso de detectar daños, replácelo.



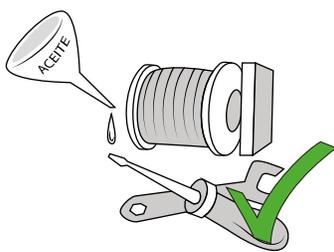
2. No transporte a personas, si el equipo, su accesorios e instalación no cumplen con las normas exigidas para tal efecto.



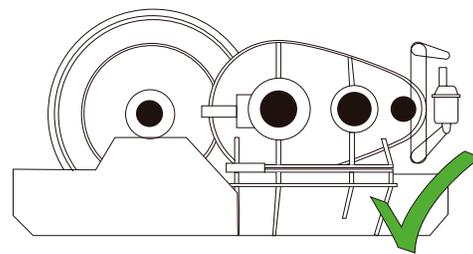
3. No se pare bajo la carga. Si la carga se cayera podría aplastarlo.



4. Evite el uso del Winche en la lluvia. No moje el interruptor ni el motor.



5. Realice revisiones de mantenimiento de forma periódica.



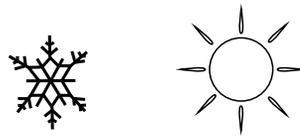
6. Verifique la instalación del equipo.



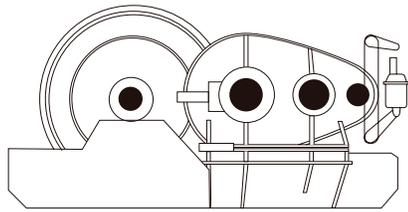
## 4. PRECAUCIONES DEL MEDIO AMBIENTE

Las siguientes condiciones del medio ambiente pueden causar fallar en el funcionamiento del Winche.

Cuando se utiliza al aire libre, se requiere de un refugio para proteger de las condiciones ambientales adversas. Temperaturas bajo de -10°C y arriba de 40°C y/o humedad relativa de 85% puede producir fallas en el equipo.

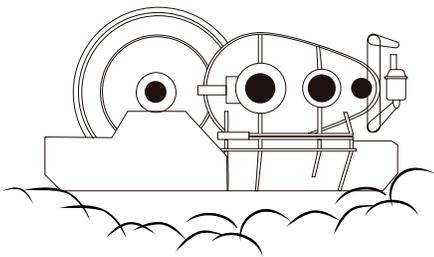
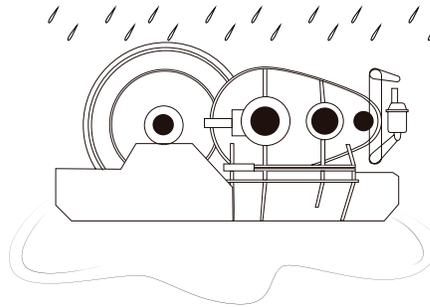


### Advertencias:

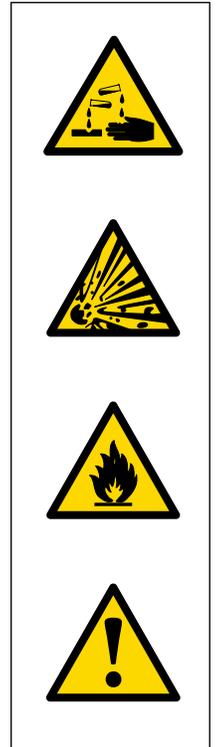


Estar cerca de químicos, gas corrosivo y/o explosivos puede causar explosión. Exposición al ácido y/o a la sal puede causar mal funcionamiento.

Exposición a la lluvia y/o a la nieve puede hacer que el Cabrestante se oxide



Exposición a la arena puede causar un mal funcionamiento.



### 5. CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

Tras años de experiencia con estos modelos de Winche hemos respondido a las peticiones de nuestros clientes, mejorando el diseño constantemente, ahora el Winche Prowinch® cuenta con las siguientes ventajas: controladores alemanes, distintas opciones de frenos al motor, a reductor y directo al tambor según requerimiento.

El Winche Eléctrico Prowinch® consiste en una base, tambor, mecanismo de reducción, motor, sistemas de freno, cable y guía de cable como opcional. Se puede instalar y desmontar con facilidad, lo cual es conveniente para el transporte. Todas las partes de la estructura están hechas de acero y de forma compacta. No tiene cadenas o correas, haciendo de esta unidad muy confiable y sin riesgo de fallas. El sistema de freno, el mecanismo

de reducción y los componentes eléctricos son componentes estándares. Se pueden sustituir estas partes con facilidad. Todas las unidades cuentan con botón de parada de emergencia, y botonera tipo hombre muerto, además se ofrece una amplia gama de controles según su necesidad.

Los sistemas disponibles permiten distintas configuraciones, para limitadores de recorrido, control de recorrido mediante encoder, sensor de velocidad, velocímetro, odómetro, voltímetros, amperímetros y una serie de funciones disponibles y programables según su necesidad.

### 6. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



#### PRECAUCIÓN

**El cliente asume la responsabilidad de hacer instalar su unidad por personas calificadas y que cumplan con las normas exigidas en este manual. Todo cálculo estructural debe ser hecho por un Ingeniero Calculista debidamente acreditado y que certifique la instalación. Una instalación no adecuada puede producir graves accidentes a los usuarios y personas cercanas al lugar de operación de la unidad. Una instalación deficiente o incorrecta hará caducar inmediatamente la garantía de la unidad, al igual que en el caso de realizar una conexión eléctrica que no cumpla con las especificaciones descritas en el Manual de cada unidad o las normas generales para su consumo.**

# Instrucciones de Instalación



## ATENCIÓN

**Toda instalación eléctrica debe considerar el peak o consumo máximo de partida.**  
**Nota: Verificar curva del automático.**

### a. Instalación y prueba de funcionamiento

En el lugar de trabajo, instale la máquina y fíjela según normas de cálculo.

Pruebe que la instalación eléctrica cumpla con los requerimientos de la unidad a instalar. Si el voltaje de trabajo probado en el sitio no cumple con los requerimientos estipulados en las placas de datos del producto, puede ocasionar daños a las partes eléctricas y motor del Winche. El voltaje debería estar en el rango de +/- 5% del valor especificado.

Si el circuito de la conexión a la electricidad está correcto, la dirección de funcionamiento del Winche debería coincidir con la de la botonera de control. En caso contrario revise que las fases no estén invertidas.

Antes de utilizar el Winche Prowinch® hágalo funcionar en vacío, sin carga y asegúrese que cada componente y sistema de

freno se encuentran todos en buena condición. Después de hacer esto, empiece a trabajar.

Prueba inicial sin carga: Mientras se eleva o se baja un determinado número de veces, no debe sentirse vibración ni ningún sonido inusual.

Prueba con carga: Elevar y bajar una carga clasificada varias veces. Revisar el Winche y el carro durante la prueba, revisar y medir las conexiones eléctricas para confirmar que son normales y confiables.

Cuando se baja la carga de prueba, aplicar el freno mientras aún se encuentra colgando en el aire para probar su efectividad.



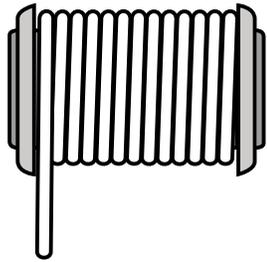
## PRECAUCIÓN

**La instalación de Winches en bases no adecuadamente alineadas y sin las perforaciones exactas de anclaje, caduca inmediatamente la garantía de la unidad**

# Instrucciones de Instalación

## b. Instalación del cable de acero

El sentido del cable acero debe ser según se muestra en la ilustración.



Es necesario que el final del cable quede enrollado por lo menos 5 vueltas en el tambor para soportar la carga.



### PRECAUCIÓN

Es responsabilidad del usuario revisar periódicamente el estado del cable de acero, anclaje o cualquier pieza que pueda estar suelta gastada o dañada, tanto en la unidad como en el objeto a remolcar.



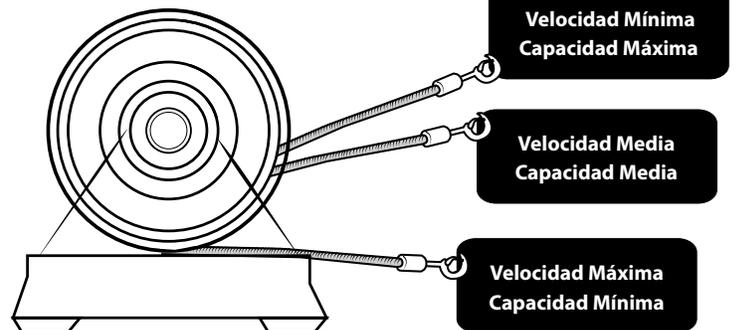
### PRECAUCIÓN

Sólo sustituya el cable acero con un cable igual al que Prowinch® recomienda.

## c. La capacidad de carga

La capacidad de carga y la velocidad varían de acuerdo a cuánto cable de acero hay en el tambor. La primera capa de cable en el tambor se mueve a velocidad más lenta, pero puede mover más de la capacidad indicada.

El tambor lleno alcanza la velocidad máxima y la carga indicada. Por eso, la capacidad de carga del Winche es determinada por la capacidad del tambor cuando está lleno, es decir, se indica la capacidad mínima de la unidad.



# Instrucciones de Instalación

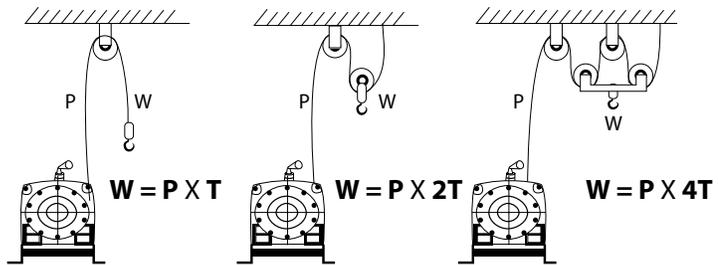


## d. Cálculo de carga

- Coeficiente de polea

Número de polea	1	2	3	4
Polea de rodamiento	0,98	1,96	2,94	3,92
Polea de buje	0,92	1,92	2,88	3,84

**P** - Tensión de cuerda  
**T** - Coeficiente de polea  
**W** -Carga



## d. Capacidad del carro de tirar la carga

Resistencia a rodar puede ser causada por el grado del ángulo, el tipo de pista y el estado del carro.

### - Condiciones necesarias para usar

1. Tire uniformemente usando sólo un cable acero.
2. Dependiendo la inclinación, la capacidad máxima a arrastrar es de hasta 10 veces la capacidad de levante indicada en el equipo, la cual incluye el peso del carro.
3. El carro de acero debe tener ruedas con control de ruedas precisas.
4. La pista del carro no puede tener un error mayor a 2 grados de desviación lateral.

## e. Cálculo de ángulo de trabajo

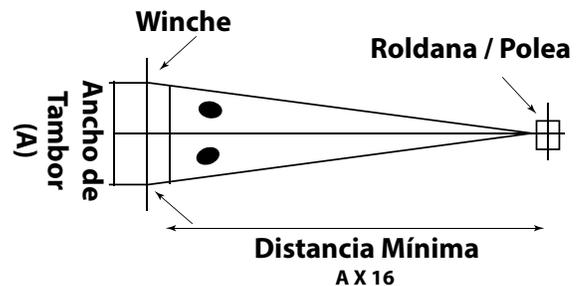
Para obtener un enrollado uniforme del cable acero el ángulo de trabajo ( $\theta$ ) no debe ser superior a 1,5 grados.

## f. Elección e instalación del cable eléctrico.

1. La especificación del cable afecta a la vida útil y el rendimiento del Winche eléctrico y la vida útil del motor. Es muy importante leer los contenidos en la lista del siguiente formulario cui-

En el caso de unidades con polea deflectora fija es necesario multiplicar el ancho del tambor por 16. El resultado es la distancia mínima para la ubicación de la polea deflectora (en el caso ésta sea fija).

Ejemplo: Un tambor de 11 centímetros de ancho (11cm x 16 = 176 cm) puede trabajar a una distancia mínima de 1,76 mts. En la imagen observamos el Tambor (A) y la polea, catalina o roldana.



dadosamente antes de usarlo. No se puede usar un cable de electricidad que sea menor a los que aparecen en la lista de la especificación, a continuación.

Trifásico 380V/480V	1100W	2200W	3000W	4000W	5500W	7500W
Diametro del Cable (mm <sup>2</sup> )	2.5	2.5	4	4	5.5	8

**2.** El largo del cable alimentador, en la lista ubicada en el formulario, no puede exceder los 50 metros. El cable alimentador debería ser engrosado si esta medida fuera excedida, para evitar una caída de tensión.

**3.** Cuando se utilice en una construcción, se debe usar conductor eléctrico cuya alma conductora está formada por una serie de hilos conductores o alambres de baja sección, lo que otorga una gran flexibilidad y mayor seguridad.

**4.** Cuando el cable sea conectado a la electricidad, debe hacerse directo al interruptor maestro y sujeto firmemente en su lugar usando un perno.

**5.** Cada conexión de la línea del cable debe estar asegurada en su lugar mediante el uso de un perno; si se soltase, los contactos se conectarían de manera incorrecta, produciendo chispas o altas temperaturas, etc. Esto influiría en la vida útil de la máquina.

**6.** La línea del cable debe ser fijada desde un extremo. Al fijarla, el cable debe estar conectado firmemente; si uno o más se soltasen, entonces el voltaje bajaría, lo que influenciaría seriamente sobre el rendimiento de la máquina.

**7.** Para garantizar la seguridad de las personas el cable verde debe hacer contacto "a tierra". Su línea alimentadora debe instalarse dentro de un interruptor adicional para evitar fugas.

## 7. CAPACITACIONES

Prowinch con el propósito de contribuir a la protección y la integridad física de todos los usuarios, trabajadores, empleados, empleadores, propietarios y de todas las personas relacionadas con la operación y uso de los winches, realiza capacitaciones para el uso y mantenimiento de winches aplicados a distintos tipos de trabajos. Esto en el entendido de que la seguridad no tiene que ver solamente con un producto en particular, sino que además con toda la cadena de procesos involucrados en la instalación, operación, mantención y utilización de los mencionados equipos.

Para este propósito hemos desarrollado Manuales Instructivos aplicados al Uso y Mantenimiento de los Winches e Izaje de Plataformas de Personal, los cuales contienen importantes referencias e indicaciones que es preciso conocer, considerar y observar para realizar una segura y correcta utilización de los winches, para que en conjunto a sus componentes y accesorios puedan cumplir de forma segura con el ciclo de vida y trabajo esperado. Estos manuales han sido desarrollados teniendo en

cuenta la experiencia adquirida y basándose en las principales indicaciones que emanan de las Normas ASME B30.7 Winches y ASME B30.23 Sistemas de Izaje para Personal.

Cabe señalar que Prowinch ha adquirido los derechos y recibido las correspondientes autorizaciones y licencias por parte de la American Society of Mechanical Engineers ASME para traducir y reproducir estas normas, con el consentimiento escrito del Departamento de Códigos y Estándar de la misma ASME, para así aplicarlas en nuestros manuales instructivos en un determinado número de copias controladas y con los derechos de autor correspondientes. Le invitamos a conocernos y con gusto le daremos nuestro asesoramiento.

# Operación y Mantenimiento



## ATENCIÓN

Cualquier tipo de intervención en la unidad por personas ajenas a Prowinch® o no capacitadas por Prowinch®, hará caducar inmediatamente la garantía de la misma.

## 8. OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

### a. Lubricación

La calidad y la vida útil de la estructura mecánica del Winche Eléctrico Prowinch® dependen de la lubricación continua y correcta, por eso la lubricación es uno de los requisitos principales de mantenimiento.

Formulario de las partes del Winche Eléctrico Prowinch® que requieren aceite lubricador

Nº	Nombre	Frecuencia de Aplicación de Aceite	Tipo de Lubricante	Materiales
1	Cable Acero	Generalmente una vez cada 15-30 días depende de la condición real de la lubricación	Caliente el aceite lubricador a 80°C-100°C, y empapar hasta saturar.	Use cable acero engrasado con alma de fibra (Q/SY1125~65), Use aceite de calcio de grafito (SY1405~65) u otro aceite.
2	Caja de Transmisión	Lubricar antes del primer uso, luego cada 6 meses.	Revise nivel de aceite periódicamente según varilla indicadora	Use HL30 eje de rueda dentada (SY1130-77) (en el verano); Use HL20 eje de engranaje (SY1130-77) (en el invierno).
3	Engranaje de acople	Para la serie PWK, una vez al mes; Serie PWM una vez cada 3-6 meses.	1) Temperatura para funcionar está entre -20°C y 50°C.	1) Use cualquier lubricante, pero no mezcle diferentes tipos.
4	Cojinete de rodillo		2) Superior a 50°C.	2) Aceite de litio industrial (Q/SY1-65), #1 en el invierno y #2 en el verano.
5	Cojinete de desliz		3) Inferior a -20°C.	3) Use #1 o #2 lubricante especial (QSY-7).
6	Rueda interior del carrete	Para la serie PWK, una vez al día; Serie PWM, una vez a la semana; cada mantenimiento mayor, lubrique completamente.	1) Motor común 2) Aislante grado H y correa calorífica mojada	1) Aceite de aluminio (Q/SY1105-66) 2) #3 aceite de litio
7	Motor	Reparación anual o mantenimiento mayor		
8	Operación de la manivela de resma Sistema de freno de la manivela de resma	Según necesidad	Eje	HJ20 aceite de máquina
9	Sistema de freno de la manivela de resma	Cada semana	Pasador de resorte	HJ20 aceite de máquina

# Operación y Mantenimiento

## b. Mantenimiento del eje de acople

La rueda dentada del eje de acople tiene una forma que no le permite mover en dirección contraria. Después de que el aceite en la superficie de la rueda dentada se haya quitado no puede lubricarse. Si no aplica el aceite a tiempo es probable que sea rechazado dentro de algunos meses.

Formulario del mantenimiento del eje de acople

Nombre	Parte para revisar	Estándar de reparación	Período de revisión
Eje de Acople	1) Si hay una grieta en el eje de acople.	1) Tiene grieta.	Cada 3 meses.
	2) Si está bien lacrado o no.	2) No está bien lacrado.	
	3) Abrasión del diente.	3) El tamaño del diente del mecanismo de levantamiento está desgastado un 15% (para levantar cargas peligrosas, 10%), tamaño del diente del mecanismo está desgastado un 30%.	
	4) Aceite.	4) Limpie y sustituya el aceite cada tres meses.	
	5) Estado de junta de eje de engranaje	5) La junta de eje está suelta	

## c. Mantenimiento de la caja de transmisión

1. Revise periódicamente el nivel y calidad de aceite.
2. Revise fugas de aceite.
3. Revise estado de engranajes y dientes.
4. Cambie aceite semestralmente o anualmente según uso.

Nombre	Parte para revisar	Estándar de reparación	Período de revisión
Rueda Dentada de Caja de Transmisión	1) Si la cara del engranaje tiende a enredarse y el grado de desgaste.	1) Abrasión del diente de la rueda dentada no puede superar a 15%, abrasión del mecanismo de la rueda dentada no puede superar 30%.	Una vez a la semana
	2) Si hay un defecto en el diente y/o engranaje.	2) Diente con defecto, y/o rayo con defecto.	
	3) Punto del contacto del diente.	3) Superficie pintada y fatiga no pueden desconcharse más de 30% del superficie de la rueda dentada ni puede tener más de 10% del grosor del diente desconchado.	
	4) Rueda dentada en el eje, está sujeta y fiable.	4) Conexión suelta	
	5) Sujetado con perno	5) Hay que sujetar el perno que está suelto	
	6) Estado de lubricación.	6) El aceite no puede filtrarse sobre el borde. Sustituya el aceite si está sucio o si tiene espuma de metal.	



## d. Mantenimiento del sistema de freno

La mantención razonable del sistema de freno está relacionada con la operación segura del Winche. Revise calibración, tolerancias, estado de balatas y el volante, nivel aceite y conexiones eléctricas.

En cuanto al sistema de freno electromagnético, durante la operación, por favor preste mucha atención al perno electromagnético y revise si está suelto. El sistema de freno tampoco puede estar demasiado apretado. Si está muy apretado cuando levanta una carga puede dañarse y eso causará que el eje vibre. Eso afecta la vida útil de toda la unidad.

Cuando el sistema de freno se rompe, es necesario prestar atención a lo siguiente:

**1)** Revise el estado de funcionamiento del sistema de freno frecuentemente.

**2)** Todos los sistemas de transmisión del sistema de freno deben responder rápidamente y el pasador de resorte no debe cerrarse. Una vez al mes debe cubrir cada junta de transmisión con lubricante.

**3)** Viaje vacío causado por la distancia entre el freno y el pasador de resorte debe ser inferior a 10% del recorrido electromagnético.

Formulario de revisión de frenos

Nombre	Parte para revisar	Estándar de reparación
Sistema de Freno	Abrasión de volante de freno y holgura de freno	Si la abrasión de las pastillas es superior a 50%, sustitúyalas.
	Volante de freno y superficie	Cuando la superficie del volante de freno se desgasta más de 1.5-2mm o la superficie tiene muchos hoyos de 1mm, hay que llenarlos. Después de hacer eso, si la pared del volante es menos de 50% de su grosor original sustitúyala.
	Abrasión de barra de tirón y la cabeza de bisagra	Si la abrasión del eje y del centro de eje es superior a 5% del diámetro original y la abrasión del hoyo es superior a 5% del diámetro original, luego la barra de tirón y el resorte tendrán una grieta. Puede causar daño permanente. Debe sustituirlo.
	Si el freno está apretado o no	Ajuste los frenos si no están lo suficiente apretados o si están demasiado apretados.



# Operación y Mantenimiento

Formulario de la revisión del rollo de cable acero

Nombre	Parte para revisar	Estándar de reparación	Período de revisión
Rollo del Cable	1) Si el rollo del cable está fuera de forma o si tiene un defecto. 2) Abrasión de la pared del rollo.	1) Tiene un defecto. 2) El grosor de la pared disminuye por 15-20%.	Cada 3-6 meses.



## ATENCIÓN

La instalación de Winches en bases no adecuadamente alineadas y sin las perforaciones exactas de anclaje, caduca inmediatamente la garantía de la unidad



## 9. GARANTÍA

- 1)** Toda Garantía solo es válida con su respectiva Boleta o Factura por el periodo de 1 año a contar de la fecha de su emisión.
- 2)** Unidades tipo Equipos de Levante de Carga Estacionarios y con Carro 220V~500V, si bien son diseñadas para levantar carga, queda terminantemente prohibido su uso para levantar Personas u objetos/carga sobre ellas. Toda persona debe mantenerse lejos de la proyección del cable, gancho y la carga.
- 3)** Para las unidades de 220V~500V, las capacidades indicadas en cada unidad son soportadas en todo rango de recorrido.
- 4)** Es responsabilidad de cada usuario el hacer instalar su unidad por personas calificadas y que cumplan con las normas exigidas en el manual de cada unidad y en estas indicaciones. Todo cálculo estructural debe ser hecho por un Ingeniero Calculista debidamente acreditado y que certifique la instalación. Una instalación no adecuada puede producir graves accidentes a los usuarios y a personas cercanas al lugar de operación de la unidad. Una Instalación no adecuada caduca inmediatamente la garantía de la unidad.
- 5)** Es responsabilidad de cada usuario operar el equipo por personal debidamente calificado según las normas ASME B30 correspondientes. Como también mantener y realizar las pautas de mantenimiento y revisiones descritas dentro de la misma norma. Prowinch realiza capacitaciones y certifica operadores.
- 6)** En el caso de realizar una conexión eléctrica que no cumpla con las especificaciones descritas en el manual de cada unidad o las normas generales para su consumo, caducará inmediatamente la garantía.
- 7)** Es responsabilidad del usuario revisar periódicamente el estado del cable de acero, anclajes o cualquier pieza que pueda estar suelta, gastada o dañada, tanto en la unidad como en el objeto a remolcar o levantar.
- 8)** El usuario es responsable de usar los elementos de seguridad exigidos para la operación de estas unidades: Guantes de cuero gruesos, casco de trabajo, zapatos de seguridad y protección de policarbonato para la vista. Además tiene que velar que todas las personas cercanas, estén usando estos mismos elementos de seguridad.
- 9)** Cualquier tipo de intervención en la unidad por personas o empresas ajenas a Prowinch es causal de caducamiento inmediato de la garantía de la unidad.
- 10)** Todo equipo Prowinch tiene sellos de garantía en su parte motriz y reductora, la carencia o ruptura de estos sellos es motivo de caducamiento inmediato de la garantía.
- 11)** La instalación de Winches en bases no adecuadamente alineadas y sin las perforaciones exactas de anclaje caduca inmediatamente la garantía.
- 12)** Es de responsabilidad del usuario alimentar los equipos con corriente estabilizada, con el voltaje y ciclaje que corresponda para cada unidad.
- 13)** La garantía Prowinch cubre solo defectos de fabricación.
- 14)** Toda unidad que presente signos de abuso, uso severo por sobre sus capacidades indicadas y/o, presente Bobinas, Estatores, Rotores, o circuitos quemados no son cubiertos por la garantía.
- 15)** Es responsabilidad del usuario no sobrepasar las cargas indicadas de cada unidad, si usted tiene cualquier duda en la instalación, uso o funcionamiento de su unidad y/o requiera de capacitaciones, solicite asistencia técnica en [www.prowinch.com](http://www.prowinch.com).

**16)** Toda garantía es dada en nuestras instalaciones. **Los repuestos enviados por garantía a otras ciudades o países no incluyen los costos de envío, teniendo estos que ser cubiertos por el cliente.**

**17)** La garantía no cubre costos de traslado de los equipos, desmontaje, traslado de personal, lucro cesante, faenas detenidas o cualquier otro costo que se pudiese relacionar al cese de funcionamiento de un equipo.

**18)** En el caso se solicite visita técnica a terreno, está siempre será cancelada por parte del cliente, independiente de que en ella se hagan servicios sin costo cubiertos por la garantía. Se entiende como visita técnica a terreno a los costos involucrados por el traslado del personal, transporte, combustible, alimentación, alojamiento, horas extras, etc.

**19)** La garantía solo es válida al comprador directo no extendiéndose si este vende, traspasa o transfiere el producto a terceros.

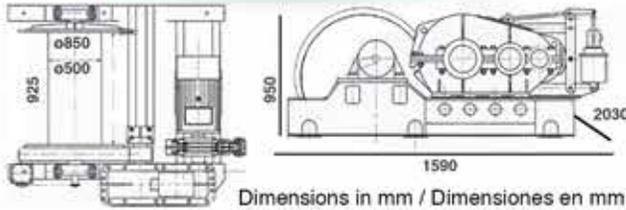
**20)** Exclusiones de la garantía:

- Si la avería es producida por agentes meteorológicos.
- Si la avería es producida por agentes externos como: fuego, agua, golpes, aplastamiento o aplicación de voltaje o energía inadecuada.
- Las averías producidas por rotura física, tales como carcasa, plásticos, pinturas, esmaltes, cristales, embellecedores, similares.
- Productos que presenten daño causado por transporte inadecuado, vandalismo, arena, desastres naturales como terremotos, inundaciones, incendios, etc.

**21)** Vencimiento de Garantías:

Incluida: 1 Año a contar de la fecha de compra indicada en la Boleta o Factura.

Contratada: 2 Años, Garantía extra contratada por el cliente al momento de la compra del producto.



Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

**Code / Código** PWM13VDF

Capacity 1st layer: Capacidad 1ª Capa:	29.762 lb 13.500 kg
Speed: Velocidad:	27 ~ 40 ft/min 8 ~ 12 m/min
Voltage: Voltaje:	380V/440V/460V 50/60 Hz 3Ph
Motor Power: Potencia Motor:	22 kW
Application: Aplicación:	Lifting & Pulling Izaje y Arrastre
Total weight approx.: Peso Total aprox:	6.122 lb 2.777 kg
Warranty: 1 Year Included. 2 Years Extended. 10 Years Parts and Service Availability Garantía: 1 Año Incluida. 2 Años Extendida. 10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.	
Standard: Normas:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558.
Homologations: Homologaciones:	CE, UL y C-Tick. 73/23/CEE, CEM EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE.
Approval: Aprobación:	UL, CSA, GOST-R, C-Tick. UL y cUL (USA), CSA y ACMA.
IWRC Rope: Cable IWRC:	ø1 1/4" x 820 ft ø31,7 mm x 250 m
Brake Included: Electromagnetic to release, Double Disk direct on Motor capacity >125% Freno Incluido: De liberación Electromagnética, Doble Disco directo al motor capacidad >125%	
Transmission Brake: Freno Reductor:	Electrohydraulic > 125% Electrohidráulico > 125%
Dynamic Brake: Freno Dinámico:	> 125% > 125%

**Wireless Control**  
Control inalámbrico  
PWF21E1B380V

**Control Panel**  
Pupitre de mando  
PWZ2R

**Controller**  
Controlador  
VDF55KWRFP55 Freno dinámico  
Dynamic Brake



### PERFORMANCE/ DESEMPEÑO

I N C L U D E D	RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Fiber Core			
	Rope Diameter 1 1/4 Inch			
	Nominal Strength 125.977 Lb			
	Rope weight x Ft 2,63 Lb			
Layer	Rope on drum ft	Lifting x Layer Lb	Speed ft/min	
1	150	29.813	27,8	
2	318	26.814	30,9	
3	502	24.364	34,0	
4	702	22.323	37,1	
5	920	20.598	40,2	

O P T I O N A L	RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Steel Core			
	Rope Diameter 1 Inch			
	Nominal Strength 100.782 Lb			
	Rope weight x Ft 1,85 Lb			
Layer	Rope on drum ft	Lifting x Layer Lb	Speed ft/min	
1	188	29.813	27,8	
2	392	27.361	30,3	
3	613	25.282	32,8	
4	852	23.496	35,3	
5	1.107	21.947	37,8	
6	1.378	20.598	40,3	
7	1.667	19.389	42,8	

O P T I O N A L	RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Steel Core			
	Rope Diameter 5/8 Inch			
	Nominal Strength 41.286 Lb			
	Rope weight x Ft 0,72 Lb			
Layer	Rope on drum ft	Lifting x Layer Lb	Speed ft/min	
1	302	29.813	27,8	
2	620	28.239	29,4	
3	956	26.823	30,9	
4	1.308	25.542	32,5	
5	1.677	24.378	34,0	
6	2.063	23.315	35,6	
7	2.465	22.341	37,1	
8	2.885	21.445	38,7	
9	3.321	20.619	40,2	
10	3.774	19.853	41,7	

I N C L U D I D O	RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Alma de Fibra			
	Cable 31,7 mm			
	Resistencia Nominal 57.142 Kg			
	Peso cable x Mt 3,9 Kg			
Capa	Mts x Capa	Cap. Kg. x Capa	Velocidad Mts/min	
1	48	13.523	8,5	
2	97	12.163	9,4	
3	153	11.051	10,4	
4	214	10.126	11,3	
5	280	9.343	12,3	

O P C I O N A L	RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Alma de Acero			
	Cable 25,4 mm			
	Resistencia Nominal 45.714 Kg			
	Peso cable x Mt 2,8 Kg			
Capa	Mts x Capa	Cap. Kg. x Capa	Velocidad Mts/min	
1	57	13.523	8,5	
2	120	12.411	9,2	
3	187	11.468	10,0	
4	260	10.658	10,8	
5	337	9.955	11,5	
6	420	9.339	12,3	
7	508	8.794	13,0	

O P C I O N A L	RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Alma de Acero			
	Cable 15,8 mm			
	Resistencia Nominal 18.727 Kg			
	Peso cable x Mt 1,1 Kg			
Capa	Mts x Capa	Cap. Kg. x Capa	Velocidad Mts/min	
1	92	13.523	8,5	
2	189	12.809	8,9	
3	291	12.167	9,4	
4	389	11.586	9,9	
5	511	11.058	10,4	
6	629	10.575	10,8	
7	751	10.134	11,3	
8	879	9.727	11,8	
9	1.012	9.352	12,3	
10	1.150	9.005	12,7	

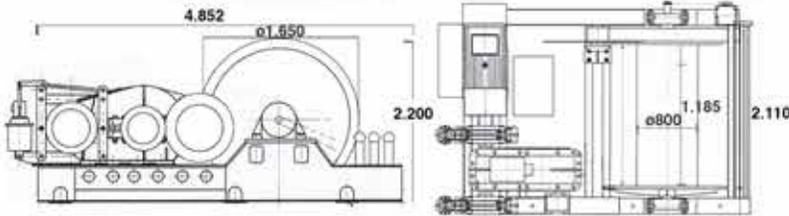
### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

*SERVICE/SERVICIO	*LOAD / CARGA	*TIME / TIEMPO	* MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	< 100%	Abnormal Conditions En condiciones Anormales Environmental, Geographical y Risky Ambientales, Geográficas y Riesgos	1 ~ 3

### VOLTAGES AVAILABLE/ VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz

\* Check for options / Consulte por opciones



Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### PERFORMANCE / DESEMPEÑO

RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Fiber Core				
Rope Diameter 1 5/8 Inch				
Nominal Strength 235.959 Lb				
Rope weight x Ft 4,42 Lb				
Layer	Rope on drum ft	Lifting x Layer Lb	Speed ft/min	
1	237	65,495	25,8	
2	496	60,040	28,2	
3	776	55,425	30,5	
4	1,078	51,468	32,9	
5	1,401	48,039	35,2	
6	1,746	45,038	37,6	
7	2,113	42,389	39,9	
8	2,501	40,035	42,3	
9	2,910	37,929	44,6	
10	3,341	36,033	47,0	
11	3,794	34,318	49,3	

RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Alma de Fibra				
Cable 41,2 mm				
Resistencia Nominal 107.029 Kg				
Peso cable x Mt 8,6 Kg				
Capa	Mts x Capa	Cap. Kg. x Capa	Velocidad Mts/min	
1	72	29.708	7,9	
2	151	27.234	8,6	
3	237	25.140	9,3	
4	329	23.345	10,0	
5	427	21.790	10,7	
6	532	20.429	11,5	
7	644	19.228	12,2	
8	762	18.160	12,9	
9	887	17.204	13,6	
10	1.018	16.345	14,3	
11	1.156	15.566	15,0	

RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Steel Core				
Rope Diameter 1 3/8 Inch				
Nominal Strength 195.987 Lb				
Rope weight x Ft 3,49 Lb				
Layer	Rope on drum ft	Lifting x Layer Lb	Speed ft/min	
1	279	65,495	25,8	
2	580	60,802	27,8	
3	902	56,737	29,8	
4	1,246	53,182	31,8	
5	1,611	50,046	33,8	
6	1,998	47,259	35,8	
7	2,407	44,766	37,8	
8	2,837	42,523	39,8	
9	3,288	40,494	41,8	
10	3,761	38,650	43,8	
11	4,256	36,968	45,8	
12	4,772	35,423	47,8	
13	5,310	34,004	49,8	

RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Alma de Acero				
Cable 35,0 mm				
Resistencia Nominal 88.898 Kg				
Peso cable x Mt 5,2 Kg				
Capa	Mts x Capa	Cap. Kg. x Capa	Velocidad Mts/min	
1	85	29.708	7,9	
2	177	27.580	8,5	
3	275	25.738	9,1	
4	380	24.123	9,7	
5	491	22.700	10,3	
6	609	21.436	10,9	
7	734	20.306	11,5	
8	865	19.288	12,1	
9	1.002	18.368	12,7	
10	1.146	17.531	13,3	
11	1.297	16.768	14,0	
12	1.455	16.068	14,6	
13	1.618	15.424	15,2	

RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Steel Core				
Rope Diameter 1 1/4 Inch				
Nominal Strength 155.774 Lb				
Rope weight x Ft 2,88 Lb				
Layer	Rope on drum ft	Lifting x Layer Lb	Speed ft/min	
1	308	65,495	25,8	
2	638	61,216	27,7	
3	989	57,462	29,5	
4	1,362	54,142	31,3	
5	1,757	51,184	33,1	
6	2,173	48,533	34,9	
7	2,610	46,143	36,7	
8	3,069	43,977	38,5	
9	3,550	42,006	40,3	
10	4,052	40,203	42,1	
11	4,576	38,549	43,9	
12	5,121	37,026	45,7	
13	5,688	35,619	47,5	
14	6,276	34,314	49,3	
15	6,886	33,102	51,1	

RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Alma de Acero				
Cable 31,7 mm				
Resistencia Nominal 70.658 Kg				
Peso cable x Mt 4,3 Kg				
Capa	Mts x Capa	Cap. Kg. x Capa	Velocidad Mts/min	
1	94	29.708	7,9	
2	194	27.767	8,4	
3	302	26.064	9,0	
4	415	24.568	9,5	
5	535	23.217	10,1	
6	662	22.014	10,6	
7	796	20.930	11,2	
8	935	19.948	11,7	
9	1.082	19.054	12,3	
10	1.235	18.236	12,8	
11	1.395	17.488	13,4	
12	1.561	16.795	13,9	
13	1.734	16.156	14,5	
14	1.913	15.565	15,0	
15	2.099	15.015	15,6	

### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

Code / Código	PWM29VDF
Capacity 1st layer:	65.494 lb
Capacidad 1ª Capa:	29.708 kg
Speed:	25 ~ 49 ft/min
Velocidad:	8 ~ 15 m/min
Voltage:	380V/440V/460V 50/60 Hz 3Ph
Voltaje:	
Motor Power:	45 kW
Potencia Motor:	
Application:	Lifting & Pulling
Aplicación:	Izaje y Arrastre
Total weight approx.:	41.887 lb
Peso Total aprox:	19 Ton
Warranty:	
1 Year Included.	
2 Years Extended.	
10 Years Parts and Service Availability	
Garantía:	
1 Año Incluida.	
2 Años Extendida.	
10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.	
Standard:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS
Normas:	D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558.
Homologations:	CE, UL y C-Tick, 73/23/CEE, CEM
Homologaciones:	EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE, UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL (USA), CSA y ACMA.
Approval:	
Aprobación:	
IWRC Rope:	ø1 5/8" x 3.280 ft
Cable IWRC:	ø41,2 mm x 1.000 m
Transmission Brake:	2x Electrohydraulic > 125%
Freno Reductor:	2x Electrohidráulico > 125%
Dynamic Brake:	> 125%
Freno Dinámico:	> 125%

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

•SERVICE/SERVICIO	•LOAD / CARGA	•TIME / TIEMPO	•MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	<b>Abnormal Conditions</b> En condiciones Anormales Environmental, Geographical and Risky Ambientales, Geográficas y Riesgosas		1 ~ 3
	< 100%	< Duty Cycle limit < Limite Ciclo de Trabajo	

### VOLTAGES AVAILABLE / VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz

\* Check for options / Consulte por opciones

OPTIONAL / OPCIONAL

Control Panel  
Pupitre de mando  
PWZR2



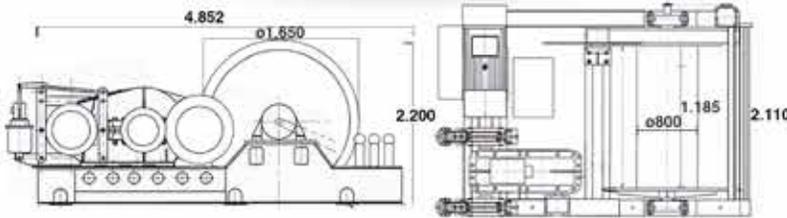
Controller  
Controlador

VDF55KWRFIP55 Freno dinámico Dynamic Brake



Wireless Control  
Control inalámbrico  
PWF21E1B380V





Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### PERFORMANCE/ DESEMPEÑO

RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Fiber Core			
Rope Diameter 1 5/8 Inch			
Nominal Strength 235,959 Lb			
Rope weight x Ft 4,42 Lb			
Layer	Rope on drum ft	Lifting x Layer Lb	Speed ft/min
1	237	79,201	25.8
2	496	72,605	26.2
3	776	67,023	30.5
4	1,078	62,239	32.9
5	1,401	58,092	35.2
6	1,746	54,463	37.6
7	2,113	51,260	39.9
8	2,501	48,414	42.3
9	2,910	45,867	44.6
10	3,341	43,574	47.0
11	3,794	41,500	49.3

RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Alma de Fibra			
Cable 41,2 mm			
Resistencia Nominal 107,025 Kg			
Peso cable x Mt 5,6 Kg			
Capa	Mts x Capa	Cap. Kg x Capa	Velocidad Mts/min
1	72	35,925	7.9
2	151	32,933	8.6
3	237	30,401	9.3
4	329	28,231	10.0
5	427	26,350	10.7
6	532	24,704	11.5
7	644	23,251	12.2
8	762	21,960	12.9
9	887	20,805	13.6
10	1,018	19,765	14.3
11	1,156	18,824	15.0

RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Steel Core			
Rope Diameter 1 3/8 Inch			
Nominal Strength 195,987 Lb			
Rope weight x Ft 3,49 Lb			
Layer	Rope on drum ft	Lifting x Layer Lb	Speed ft/min
1	279	79,201	25.8
2	580	73,527	27.8
3	902	68,611	29.8
4	1,246	64,311	31.8
5	1,611	60,519	33.8
6	1,998	57,148	35.8
7	2,407	54,134	37.8
8	2,837	51,422	39.8
9	3,288	48,958	41.8
10	3,761	46,708	43.8
11	4,256	44,702	45.8
12	4,772	42,836	47.8
13	5,310	41,120	49.8

RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Alma de Acero			
Cable 35,0 mm			
Resistencia Nominal 88,896 Kg			
Peso cable x Mt 5,2 Kg			
Capa	Mts x Capa	Cap. Kg x Capa	Velocidad Mts/min
1	85	35,925	7.9
2	177	33,351	8.5
3	279	31,121	9.1
4	390	29,171	9.7
5	491	27,451	10.3
6	600	25,922	10.9
7	734	24,555	11.5
8	865	23,325	12.1
9	1,002	22,212	12.7
10	1,146	21,200	13.3
11	1,297	20,277	14.0
12	1,455	19,430	14.6
13	1,618	18,652	15.2

RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Steel Core			
Rope Diameter 1 1/4 Inch			
Nominal Strength 155,774 Lb			
Rope weight x Ft 2,88 Lb			
Layer	Rope on drum ft	Lifting x Layer Lb	Speed ft/min
1	358	79,201	25.8
2	638	74,027	27.7
3	989	69,487	29.5
4	1,362	65,472	31.3
5	1,757	61,895	33.1
6	2,173	58,690	34.9
7	2,610	55,799	36.7
8	3,069	53,180	38.5
9	3,550	50,796	40.3
10	4,052	48,617	42.1
11	4,576	46,617	43.9
12	5,121	44,775	45.7
13	5,688	43,073	47.5
14	6,276	41,495	49.3
15	6,886	40,029	51.1

RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Alma de Acero			
Cable 31,7 mm			
Resistencia Nominal 70,658 Kg			
Peso cable x Mt 4,3 Kg			
Capa	Mts x Capa	Cap. Kg x Capa	Velocidad Mts/min
1	84	35,925	7.9
2	194	33,578	8.4
3	302	31,519	9.0
4	415	29,698	9.5
5	535	28,075	10.1
6	662	26,621	10.6
7	796	25,310	11.2
8	935	24,122	11.7
9	1,082	23,041	12.3
10	1,235	22,052	12.8
11	1,395	21,145	13.4
12	1,561	20,309	13.9
13	1,734	19,537	14.5
14	1,913	18,822	15.0
15	2,099	18,157	15.6

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

SERVICE/SERVICIO	LOAD / CARGA	TIME / TIEMPO	MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 - 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 - 6
Severe / Severo	<b>Abnormal Conditions</b> En condiciones Anormales Environmental, Geographical and Risky Ambientales, Geográficas y Riesgosas	< 100%	1 - 3

### VOLTAGES AVAILABLE/ VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz

\* Check for options / Consulte por opciones

### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

Code / Código	PWM35VDF
Capacity 1st layer:	79.201 lb
Capacidad 1ª Capa:	35.925 kg
Speed:	25 ~ 49 ft/min
Velocidad:	8 ~ 15 m/min
Voltage:	380V/440V/460V 50/60 Hz 3Ph
Voltaje:	
Motor Power:	55 kW
Potencia Motor:	
Application:	Lifting & Pulling
Aplicación:	Izaje y Arrastre
Total weight approx.:	44,092 lb
Peso Total aprox:	20 Ton
Warranty:	
1 Year Included.	
2 Years Extended.	
10 Years Parts and Service Availability	
Garantía:	
1 Año Incluida.	
2 Años Extendida.	
10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.	
Standard:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS
Normas:	D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE 1105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558, CE, UL y C-Tick, 73/23/CEE, CEM EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE.
Homologations:	
Homologaciones:	
Approval:	UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL
Aprobación:	(USA), CSA y ACMA.
IWRC Rope:	ø1 5/8" x 3.280 ft
Cable IWRC:	ø41,2 mm x 1.000 m
Transmission Brake:	2x Electrohydraulic > 125%
Freno Reductor:	2x Electrohidráulico > 125%
Dynamic Brake:	Retention
Freno Dinámico:	Retención

Control Panel  
Pupitre de mando  
PWZR2

Controller  
Controlador  
VDF55KWRFP55 Freno dinámico  
Dynamic Brake

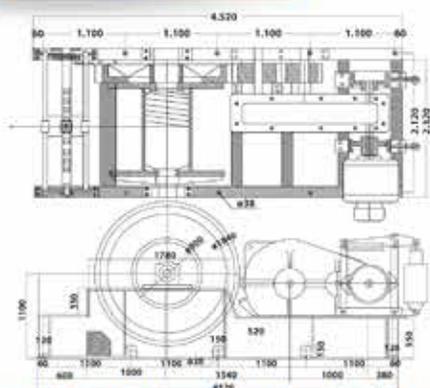
Wireless Control  
Control inalámbrico  
PWF21E1B380V





Imágenes Referenciales

Dimensions in mm / Dimensiones en mm



## TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

<b>Code / Código</b>	<b>PWM52VDF</b>
Capacity 1st layer: Capacidad 1ª Capa:	116.404 lb 52.800 kg
Speed: Velocidad:	29 ~ 50 ft/min 8 ~ 15 m/min
Voltage: Voltaje:	380V/460V 50/60 Hz
Motor Power: Potencia Motor:	90 kW
Application: Aplicación:	Lifting & Pulling Izaje y Arrastre
Total weight approx.: Peso Total aprox.:	52.029 lb 23.6 Ton
Warranty: Garantía:	1 Year Included. 2 Years Extended. 10 Years Parts and Service Availability 1 Año Incluida. 2 Años Extendida. 10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.
Standard: Normas:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558.
Homologations: Homologaciones:	CE, UL y C-Tick, 73/23/CEE, CEM EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE,
Approval: Aprobación:	UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL (USA), CSA y ACMA.
IWRC Rope: Cable IWRC:	ø2 1/16" x 1.968 ft ø52 mm x 600 m
Transmission Brake: Freno Reductor:	2x Electrohydraulic > 125% 2x Electrohidráulico > 125%
1 Motor Brake: 1 Directo al motor:	> 125% > 125%

BRAKES / FRENSOS

## PERFORMANCE / DESEMPEÑO

<b>RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Steel Core</b>			
Rope Diameter		2 1/16 Inch	
Nominal Strength		416.674 Lb	
Rope weight x Ft		7,73 Lb	
Layer	Rope on drum ft	Lifting x Layer Lb	Speed ft/min
1	196	116.404	29,1
2	412	105.637	32,0
3	649	96.694	35,0
4	905	89.147	38,0
5	1.181	82.692	40,9
6	1.477	77.109	43,9
7	1.794	72.232	46,9
8	2.130	67.936	49,8

<b>RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Steel Core</b>			
Rope Diameter		1 7/8 Inch	
Nominal Strength		339.942 Lb	
Rope weight x Ft		6,50 Lb	
Layer	Rope on drum ft	Lifting x Layer Lb	Speed ft/min
1	214	116.404	29,1
2	449	106.471	31,8
3	703	98.099	34,5
4	977	90.949	37,2
5	1.272	84.769	39,9
6	1.586	79.377	42,6
7	1.921	74.629	45,4
8	2.275	70.417	48,1
9	2.649	66.855	50,8
10	3.044	63.275	53,5

<b>RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EEIP Steel Core</b>			
Rope Diameter		1 1/2 Inch	
Nominal Strength		275.577 Lb	
Rope weight x Ft		4,35 Lb	
Layer	Rope on drum ft	Lifting x Layer Lb	Speed ft/min
1	268	116.404	29,1
2	556	108.316	31,2
3	863	101.278	33,4
4	1.191	95.099	35,6
5	1.539	89.631	37,8
6	1.907	84.757	39,9
7	2.295	80.386	42,1
8	2.703	76.444	44,3
9	3.130	72.871	46,4
10	3.578	69.616	48,6
11	4.046	66.640	50,8
12	4.534	63.908	53,0
13	5.042	61.391	55,1

<b>RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Alma de Acero</b>			
Cable		52,0 mm	
Resistencia Nominal		189.000 Kg	
Peso cable x Mt		11,5 Kg	
Capa	Mts x Capa	Cap. Kg. x Capa	Velocidad Mts/min
1	60	52.800	8,9
2	126	47.916	9,8
3	196	43.860	10,7
4	276	40.436	11,6
5	360	37.509	12,5
6	450	34.976	13,4
7	547	32.764	14,3
8	649	30.815	15,2

<b>RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EIPS Alma de Acero</b>			
Cable		47,6 mm	
Resistencia Nominal		154.195 Kg	
Peso cable x Mt		9,7 Kg	
Capa	Mts x Capa	Cap. Kg. x Capa	Velocidad Mts/min
1	65	52.800	8,9
2	137	48.294	9,7
3	214	44.497	10,5
4	298	41.254	11,3
5	386	38.451	12,2
6	483	36.005	13,0
7	585	33.851	13,8
8	693	31.941	14,7
9	808	30.234	15,5
10	926	28.701	16,3

<b>RR-W-410E 7 / 6x19/6x26 EEIP Alma de Acero</b>			
Cable		38,1 mm	
Resistencia Nominal		125.000 Kg	
Peso cable x Mt		1,97 Kg	
Capa	Mts x Capa	Cap. Kg. x Capa	Velocidad Mts/min
1	82	52.800	8,9
2	169	49.131	9,5
3	263	45.939	10,2
4	363	43.136	10,8
5	469	40.656	11,5
6	581	38.445	12,2
7	699	36.463	12,8
8	824	34.675	13,5
9	954	33.054	14,2
10	1.091	31.577	14,8
11	1.233	30.227	15,5
12	1.382	28.988	16,1
13	1.537	27.846	16,8

## SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

•SERVICE/SERVICIO	•LOAD / CARGA	•TIME / TIEMPO	• MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	< 100%	Abnormal Conditions En condiciones Anormales <i>Environmental, Geographical y Risky</i> <i>Ambientales, Geográficas y Riesgos</i> < Duty Cycle limit < Limite Cido de Trabajo	1 ~ 3

OPTIONAL / OPCIONAL

**Wireless Control**  
Control inalámbrico  
PWF21E1B380V



**Drum brakes**  
Frenos al Tambor  
4 x PWST35HCI



**Pulleys**  
Poleas  
Simples y multiples  
Single and multiple



**Control Panel**  
Pupitre de mando  
PWZR2



**Controller**  
Controlador  
Freno dinámico  
Dynamic Brake

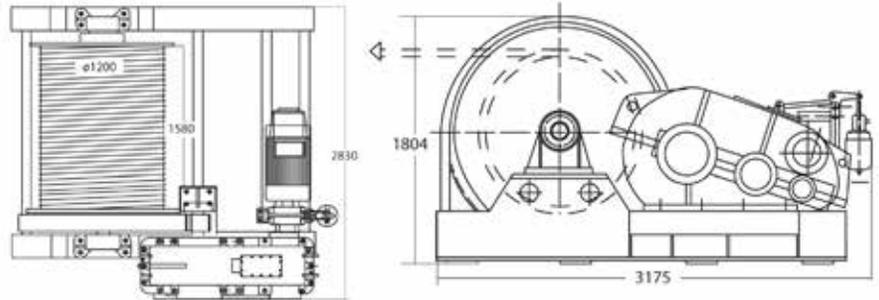


**Beacon Sonora /**  
Baliza Sonora  
PWBA1



**Controller**  
Controlador  
VDF110KWRFP66





Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

<b>Code / Código</b>	<b>PWZ15VDF150</b>
Capacity 1st layer:	33.721 lb
Capacidad 1ª Capa:	15.000 kg
Speed:	16 ft/min
Velocidad:	5 m/min
IWRC Rope:	ø1 1/2" x 492 ft
Cable IWRC:	ø36 mm x 150 m
Voltage:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Voltaje:	
Motor Power:	22 kW
Potencia Motor:	
Application:	Lifting & Pulling
Aplicación:	Izaje y Arrastre
Total weight approx.:	29.101 lb
Peso Total aprox.:	13.200 kg
Standard:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS
Normas:	D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558.
Homologations:	CE, UL y C-Tick. 73/23/CEE, CEM
Homologaciones:	EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE, UL, CSA, GOST-R, C-Tick. UL y cUL (USA), CSA y ACMA.
Approval:	
Aprobación:	
RPM:	715
Brake Code:	ZQD850
Código freno:	
Warranty:	
	1 Year Included.
	2 Years Extended.
	10 Years Parts and Service Availability
Garantía:	
	1 Año Incluida.
	2 Años Extendida.
	10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.

### VOLTAGES AVAILABLE / VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz

\* Check for options / Consulte por opciones

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

•SERVICE/SERVICIO	•LOAD / CARGA	•TIME / TIEMPO	• MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	< 100%	Abnormal Conditions En condiciones Anormales Environmental, Geographical y Risky Ambientales, Geográficas y Riesgosas < Duty Cycle limit < Límite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

OPTIONAL / OPCIONAL

**Wireless Control**  
Control inalámbrico  
PWF21E1B380V



**Control Panel**  
Pupitre de mando  
PWZR2



**Pulleys**  
Poleas  
Simples y multiples  
Single and multiple



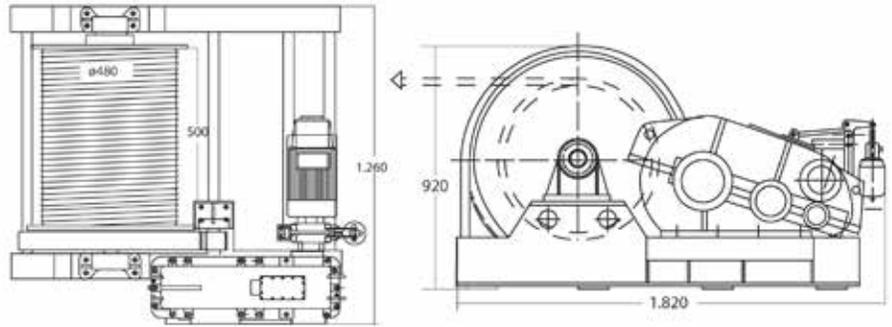
**Controller**  
Controlador  
VDF55KWRFP55 Freno dinámico  
Dynamic Brake



Imágenes Referenciales



### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS



Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### VOLTAGES AVAILABLE/ VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz

\* Check for options / Consulte por opciones

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

►SERVICE/SERVICIO	►LOAD / CARGA	►TIME / TIEMPO	► MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	 Abnormal Conditions En condiciones Anormales <i>Environmental, Geographical y Risky</i> <i>Ambientales, Geográficas y Riesgosas</i>	< 100% < Duty Cycle limit < Límite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

#### Code / Código

PWZ5VDF20

Capacity 1st layer:	11,023 lb
Capacidad 1ª Capa:	5,000 kg
Speed:	16 ft/min
Velocidad:	5 m/min
IWRC Rope:	ø1" x 66 ft
Cable IWRC:	ø24mm x 20 m
Voltage:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Voltaje:	
Motor Power:	5,5 kW
Potencia Motor:	
Application:	Lifting & Pulling
Aplicación:	Izaje y Arrastre
Total weight approx.:	5,952 lb
Peso Total aprox.:	2,700 kg
Standard:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558.
Normas:	

Homologations:	CE, UL y C-Tick, 73/23/CEE, CEM
Homologaciones:	EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE.
Approval:	UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL
Aprobación:	(USA), CSA y ACMA,
RPM:	930
Brake Code:	YWZB-300/25
Código freno:	
Warranty:	
1 Year Included.	
2 Years Extended.	
10 Years Parts and Service Availability	
Garantía:	
1 Año Incluida.	
2 Años Extendida.	
10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.	

#### Wireless Control Control inalámbrico

PWF21E1B380V



#### Control Panel Pupitre de mando

PWZR2



#### Pulleys Poleas

Simples y multiples  
Single and multiple



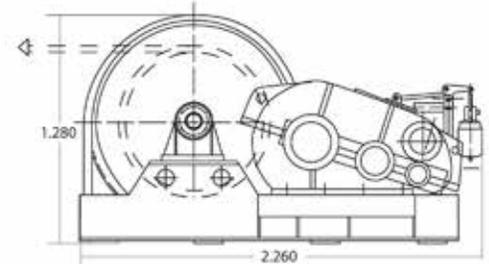
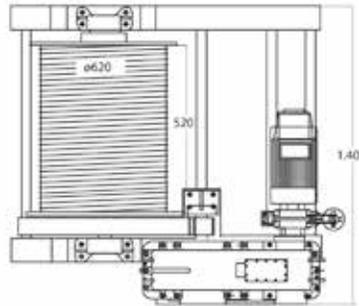
#### Controller Controlador

VDF55KWRFP55

Freno dinámico  
Dynamic Brake



Imágenes Referenciales



Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

<b>Code / Código</b>	<b>PWZ8VDF20</b>
Capacity 1st layer:	17.637 lb
Capacidad 1ª Capa:	8.000 kg
Speed:	16 ft/min
Velocidad :	5 m/min
IWRC Rope	ø1 3/8" x 66 ft
Cable IWRC	ø32 mm x 20 m
Voltage	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Voltaje	
Motor Power:	11 kW
Potencia Motor:	
Application:	Lifting & Pulling
Aplicación:	Izaje y Arrastre
Total weight approx. :	9.920 lb
Peso Total aprox:	4.500 kg
Standard:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS
Normas:	D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558, CE, UL y C-Tick, 73/23/CEE, CEM EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE, UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL (USA), CSA y ACMA.
Homologations:	
Homologaciones:	
Approval:	
Aprobación:	
RPM:	700
Brake Code:	YWZB-300/45
Código freno:	
Warranty:	
1 Year Included.	
2 Years Extended.	
10 Years Parts and Service Availability	
Garantía:	
1 Año Incluida.	
2 Años Extendida.	
10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.	

### VOLTAGES AVAILABLE/ VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz
* Check for options / Consulte por opciones	

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

► SERVICE/SERVICIO	► LOAD / CARGA	► TIME / TIEMPO	► MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	 <b>Abnormal Conditions</b> En condiciones Anormales Environmental, Geographical and Risky Ambientales, Geográficas y Riesgosas < 100%	< Duty Cycle limit < Límite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

OPTIONAL / OPCIONAL

**Wireless Control**  
Control inalámbrico  
PWF21E1B380V



**Control Panel**  
Pupitre de mando  
PWZR2



**Pulleys**  
Poleas  
Simples y multiples  
Single and multiple



**Controller**  
Controlador  
VDF55KWRFP55 Freno dinámico  
Dynamic Brake

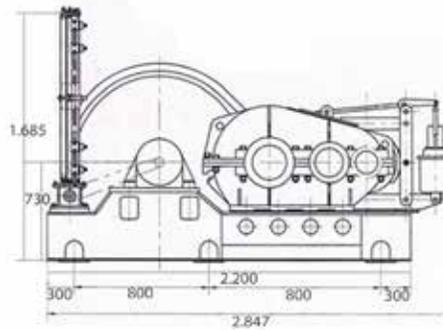


Imágenes Referenciales

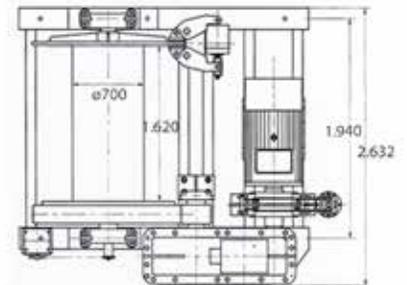


### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

<b>Code / Código</b>	<b>PWM10VDF1000</b>
Capacity 1st layer:	26.400 lb
Capacidad 1ª Capa:	11.975 kg
Speed:	33 ~ 66 ft/min
Velocidad:	10 ~ 20 m/min
IWRC Rope:	ø1 1/4" x 3.280 ft
Cable IWRC:	ø32 mm x 1000 m
Voltage:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Voltaje:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Motor Power:	22 kW
Potencia Motor:	22 kW
Application:	Lifting & Pulling
Aplicación:	Izaje y Arrastre
Total weight approx.:	26.455 lb
Peso Total aprox.:	12.000 kg
Standard:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS
Normas:	D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558
Homologations:	CE, UL y C-Tick. 73/23/CEE, CEM
Homologaciones:	EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE
Approval:	UL, CSA, GOST-R, C-Tick. UL y cUL
Aprobación:	(USA), CSA y ACMA.
Brake Transmission:	ZZQ350
Freno Transmisión:	ZZQ350
Disc Brake Drum:	YWZB-400/90
Freno Disco Tambor:	YWZB-400/90
Brake Drum:	Tipo DC - 125%
Freno Tambor:	Tipo DC - 125%
Warranty:	
	1 Year Included.
	2 Years Extended.
	10 Years Parts and Service Availability
Garantía:	
	1 Año Incluida.
	2 Años Extendida.
	10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.



Dimensions in mm / Dimensiones en mm



### VOLTAGES AVAILABLE/ VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz

\* Check for options / Consulte por opciones

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

►SERVICE/SERVICIO	►LOAD / CARGA	►TIME / TIEMPO	► MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	 <b>Abnormal Conditions</b> <b>En condiciones Anormales</b> <i>Environmental, Geographical and Risky</i> <i>Ambientales, Geográficas y Riesgosas</i>	< 100% < Duty Cycle limit < Limite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

OPTIONAL / OPCIONAL

#### Wireless Control Control inalámbrico

PWF21E1B380V



#### Control Panel Pupitre de mando

PWZR2



#### Pulleys Poleas

Simple and multiples  
Single and multiple



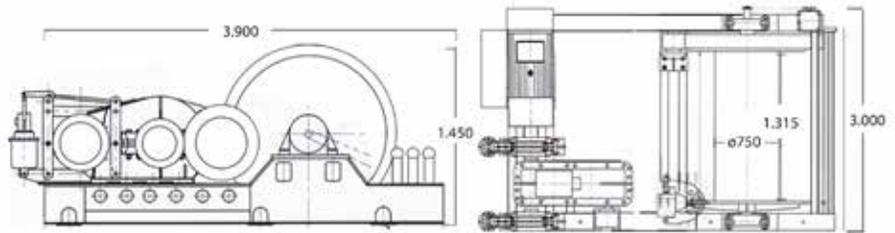
#### Controller Controlador

VDF55KWRFP55

Freno dinámico  
Dynamic Brake



Imágenes Referenciales



Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

<b>Code / Código</b>	<b>PWM16CR300</b>
Capacity 1st layer:	42,240 lb
Capacidad 1ª Capa:	19,160 kg
Speed:	33 ~ 66 ft/min
Velocidad:	10 ~ 20 m/min
IWRC Rope:	ø1 1/2" x 984 ft
Cable IWRC:	ø36 mm x 300 m
Voltage:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Voltaje:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Motor Power:	40 kW
Potencia Motor:	40 kW
Application:	Lifting & Pulling
Aplicación:	Izaje y Arrastre
Total weight approx.:	16,535 lb
Peso Total aprox.:	7,500 kg
Standard:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS
Normas:	D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558, CE, UL y C-Tick, 73/23/CEE, CEM
Homologations:	EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE, UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL
Homologaciones:	UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL (USA), CSA y ACMA.
Approval:	
Aprobación:	
Warranty:	
1 Year Included.	
2 Years Extended.	
10 Years Parts and Service Availability	
Garantía:	
1 Año Incluida.	
2 Años Extendida.	
10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.	

### VOLTAGES AVAILABLE / VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz

\* Check for options / Consulte por opciones

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

SERVICE/SERVICIO	LOAD / CARGA	TIME / TIEMPO	MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	< 100%	Abnormal Conditions En condiciones Anormales Environmental, Geographical y Risky Ambientales, Geográficas y Riesgosos < Duty Cycle limit < Limite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

OPTIONAL / OPCIONAL

#### Wireless Control Control inalámbrico

PWF21E1B380V



#### Control Panel Pupitre de mando

PWZR2



#### Pulleys Poleas

Simples y multiples  
Single and multiple



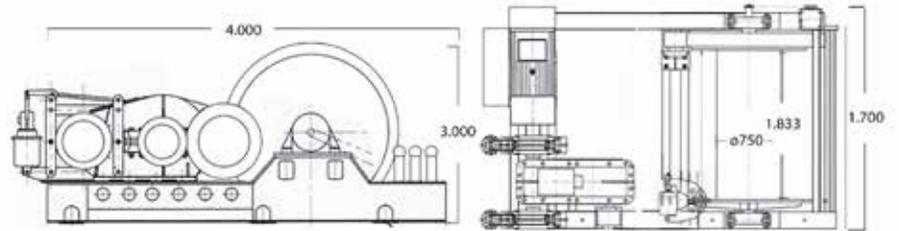
#### Controller Controlador

VDF55KWRFP55

Freno dinámico  
Dynamic Brake



Imágenes Referenciales



Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

<b>Code / Código</b>	<b>PWM20CR300</b>
Capacity 1st layer:	52.810 lb
Capacidad 1ª Capa:	23.954 kg
Speed:	33 ~ 66 ft/min
Velocidad:	10 ~ 20 m/min
IWRC Rope:	ø1 1/2" x 1.640 ft
Cable IWRC:	ø39 mm x 500 m
Voltage:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Voltaje:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Motor Power:	40 kW
Potencia Motor:	40 kW
Application:	Lifting & Pulling
Aplicación:	Izaje y Arrastre
Total weight approx.:	18.739 lb
Peso Total aprox.:	8.500 kg
Standard:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS
Normas:	D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558.
Homologations:	CE, UL y C-Tick. 73/23/CEE, CEM
Homologaciones:	EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE,
Approval:	UL, CSA, GOST-R, C-Tick. UL y cUL
Aprobación:	(USA), CSA y ACMA.
Warranty:	
	1 Year Included.
	2 Years Extended.
	10 Years Parts and Service Availability
Garantía:	
	1 Año Incluida.
	2 Años Extendida.
	10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.

### VOLTAGES AVAILABLE/ VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz

\* Check for options / Consulte por opciones

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

•SERVICE/SERVICIO	•LOAD / CARGA	•TIME / TIEMPO	• MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	< 100%	< Duty Cycle limit < Límite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

**Abnormal Conditions**  
En condiciones Anormales  
*Environmental, Geographical y Risky*  
*Ambientales, Geográficas y Riesgosas*

OPTIONAL / OPCIÓNAL

**Wireless Control**  
Control inalámbrico  
PWF21E1B380V



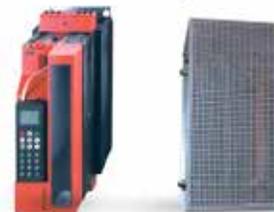
**Control Panel**  
Pupitre de mando  
PWZR2



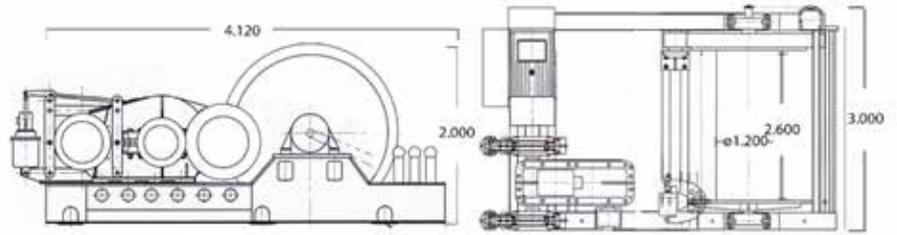
**Pulleys**  
Poleas  
Simples y multiples  
Single and multiple



**Controller**  
Controlador  
VDF55KWRFP55 Freno dinámico  
Dynamic Brake



Imágenes Referenciales



Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

<b>Code / Código</b>	<b>PWM25CR300</b>
Capacity 1st layer:	65,495 lb
Capacidad 1ª Capa:	29,708 kg
Speed:	33 ~ 66 ft/min
Velocidad:	10 ~ 20 m/min
IWRC Rope:	ø1 5/8" x 984 ft
Cable IWRC:	ø42 mm x 300 m
Voltage:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Voltaje:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Motor Power:	45 kW
Potencia Motor:	45 kW
Application:	Lifting & Pulling
Aplicación:	Izaje y Arrastre
Total weight approx.:	20,944 lb
Peso Total aprox.:	9,500 kg
Standard:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS
Normas:	D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558, CE, UL y C-Tick, 73/23/CEE, CEM
Homologations:	EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE, UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL
Homologaciones:	UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL (USA), CSA y ACMA.
Approval:	
Aprobación:	
Warranty:	
1 Year Included.	
2 Years Extended.	
10 Years Parts and Service Availability	
Garantía:	
1 Año Incluida.	
2 Años Extendida.	
10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.	

### VOLTAGES AVAILABLE/ VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz
* Check for options / Consulte por opciones	

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

► SERVICE/SERVICIO	► LOAD / CARGA	► TIME / TIEMPO	► MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	< 100%	⚠ Abnormal Conditions En condiciones Anormales Environmental, Geographical and Risky Ambientales, Geográficas y Riesgosas < Duty Cycle limit < Limite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

OPTIONAL / OPCIONAL

**Wireless Control**  
Control inalámbrico  
PWF21E1B380V



**Control Panel**  
Pupitre de mando  
PWZR2



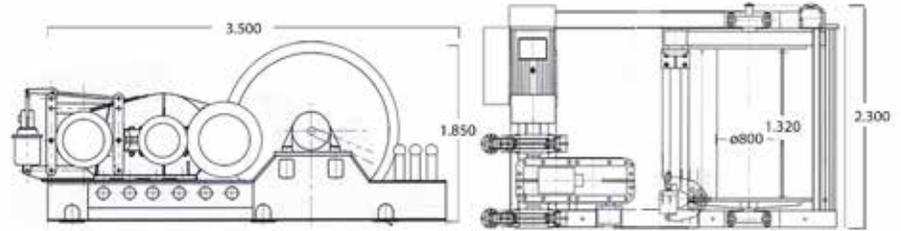
**Pulleys**  
Poleas  
Simples y multiples  
Single and multiple



**Controller**  
Controlador  
VDF55KWRFP55 Freno dinámico  
Dynamic Brake



Imágenes Referenciales



Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

<b>Code / Código</b>	<b>PWM25VDF400</b>
Capacity 1st layer: Capacidad 1ª Capa:	65,495 lb 29,708 kg
Speed: Velocidad:	33 ~ 66 ft/min 10 ~ 20 m/min
IWRC Rope: Cable IWRC:	ø1 5/8" x 1,312 ft ø42 mm x 400 m
Voltage: Voltaje:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Motor Power: Potencia Motor:	45 kW
Application: Aplicación:	Lifting & Pulling Izaje y Arrastre
Total weight approx.: Peso Total aprox:	41,888 lb 19,000 kg
Standard: Normas:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558.
Homologations: Homologaciones:	CE, UL y C-Tick, 73/23/CEE, CEM EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE.
Approval: Aprobación:	UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL (USA), CSA y ACMA.
Warranty: Garantía:	1 Year Included. 2 Years Extended. 10 Years Parts and Service Availability 1 Año Incluida. 2 Años Extendida. 10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.

### VOLTAGES AVAILABLE/ VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz

\* Check for options / Consulte por opciones

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

•SERVICE/SERVICIO	•LOAD / CARGA	•TIME / TIEMPO	• MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	 <b>Abnormal Conditions</b> En condiciones Anormales <i>Environmental, Geographical y Risky</i> <i>Ambientales, Geográficas y Riesgosas</i>	< 100% < Duty Cycle limit < Limite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

OPTIONAL / OPCIÓNAL

**Wireless Control**  
Control inalámbrico  
PWF21E1B380V



**Control Panel**  
Pupitre de mando  
PWZR2



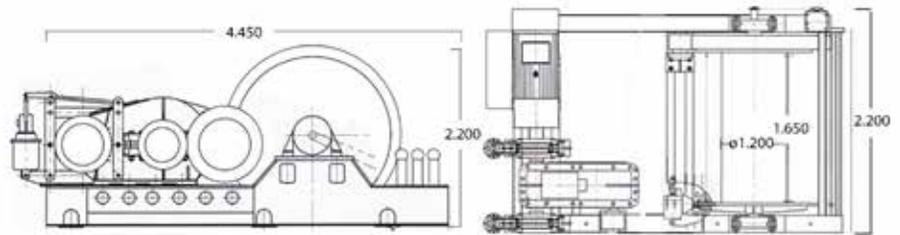
**Pulleys**  
Poleas  
Simples y multiples  
Single and multiple



**Controller**  
Controlador  
VDF55KWRFP55 Freno dinámico  
Dynamic Brake



Imágenes Referenciales



Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

Code / Código	PWM45VDF400
Capacity 1st layer: Capacidad 1ª Capa:	118.800 lb 53.887 kg
Speed: Velocidad:	33 ~ 66 ft/min 10 ~ 20 m/min
IWRC Rope: Cable IWRC:	ø2 1/8" x 1.312 ft ø52 mm x 400 m
Voltage: Voltaje:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Motor Power: Potencia Motor:	70 kW
Application: Aplicación:	Lifting & Pulling Izaje y Arrastre
Total weight approx.: Peso Total aprox:	48.502 lb 22.000 kg
Standard: Normas:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558.
Homologations: Homologaciones:	CE, UL y C-Tick, 73/23/CEE, CEM EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE.
Approval: Aprobación:	UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL (USA), CSA y ACMA.
Warranty: Garantía:	1 Year Included. 2 Years Extended. 10 Years Parts and Service Availability 1 Año Incluida. 2 Años Extendida. 10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.

### VOLTAGES AVAILABLE / VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz

\* Check for options / Consulte por opciones

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

•SERVICE/SERVICIO	•LOAD / CARGA	•TIME / TIEMPO	• MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	< 100%	Abnormal Conditions En condiciones Anormales Environmental, Geographical y Risky Ambientales, Geográficas y Riesgosas < Duty Cycle limit < Límite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

#### Wireless Control Control inalámbrico

PWF21E1B380V



#### Control Panel Pupitre de mando

PWZR2



#### Pulleys Poleas

Simples y multiples  
Single and multiple



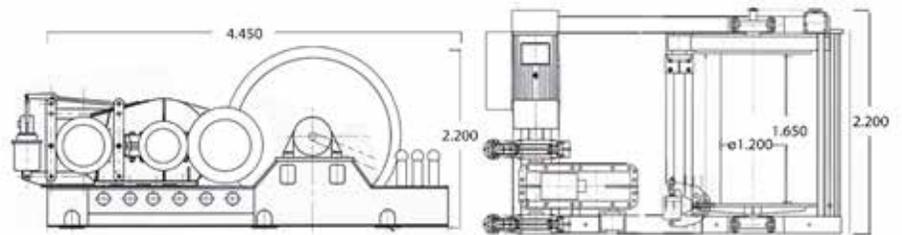
#### Controller Controlador

VDF55KWRFP55

Freno dinámico  
Dynamic Brake



Imágenes Referenciales



Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

Code / Código	PWM45VDF800
Capacity 1st layer:	118.800 lb
Capacidad 1ª Capa:	53.887 kg
Speed:	33 – 66 ft/min
Velocidad:	10 – 20 m/min
IWRC Rope:	ø2 1/8" x 6.625 ft
Cable IWRC:	ø52 mm x 800 m
Voltage:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Voltaje:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Motor Power:	70 kW
Potencia Motor:	70 kW
Application:	Lifting & Pulling
Aplicación:	Izaje y Arrastre
Total weight approx.:	48.502 lb
Peso Total aprox.:	22.000 kg
Standard:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558, CE, UL y C-Tick, 73/23/CEE, CEM
Normas:	EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE, UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL (USA), CSA y ACMA.
Homologations:	
Homologaciones:	
Approval:	
Aprobación:	
Warranty:	
	1 Year Included.
	2 Years Extended.
	10 Years Parts and Service Availability
Garantía:	
	1 Año Incluida.
	2 Años Extendida.
	10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.

### VOLTAGES AVAILABLE / VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz

\* Check for options / Consulte por opciones

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

►SERVICE/SERVICIO	►LOAD / CARGA	►TIME / TIEMPO	► MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	 Abnormal Conditions En condiciones Anormales Environmental, Geographical y Risky Ambientales, Geográficas y Riesgosas < 100%	< Duty Cycle limit < Límite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

#### Wireless Control Control inalámbrico

PWF21E1B380V



#### Control Panel Pupitre de mando

PWZR2



#### Pulleys Poleas

Simple and multiples  
Single and multiple

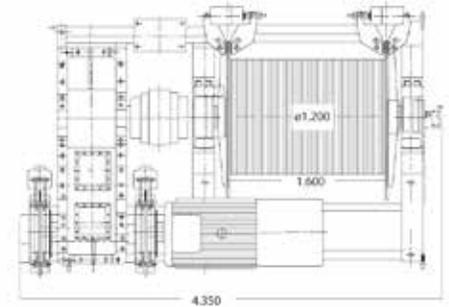
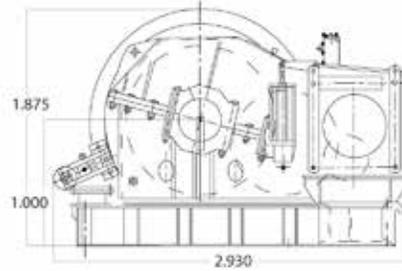


#### Controller Controlador

VDF55KWRFP55

Freno dinámico  
Dynamic Brake





Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

<b>Code / Código</b>	<b>PWZ6VDF500</b>
Capacity 1st layer:	13.228 lb
Capacidad 1ª Capa:	6.000 kg
Speed:	656 ft/min
Velocidad :	200 m/min
IWRC Rope:	ø1" x 1.640 ft
Cable IWRC:	ø24 mm x 500 m
Voltage:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Voltaje:	
Motor Power:	250 kW
Potencia Motor:	
Application:	Lifting & Pulling
Aplicación:	Izaje y Arrastre
Total weight approx.:	26.455 lb
Peso Total aprox:	12.000 kg
Standard:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS
Normas:	D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558, CE, UL y C-Tick. 73/23/CEE, CEM
Homologations:	EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE, UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL (USA), CSA y ACMA.
Homologaciones:	
Approval:	
Aprobación:	
Warranty:	
1 Year Included.	
2 Years Extended.	
10 Years Parts and Service Availability	
Garantía:	
1 Año Incluida.	
2 Años Extendida.	
10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.	

### VOLTAGES AVAILABLE/ VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz

\* Check for options / Consulte por opciones

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

•SERVICE/SERVICIO	•LOAD / CARGA	• TIME / TIEMPO	• MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	< 100%	< Duty Cycle limit < Límite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

**Abnormal Conditions**  
En condiciones Anormales  
Environmental, Geographical y Risky  
Ambientales, Geográficas y Riesgosas

OPTIONAL / OPCIIONAL

**Wireless Control**  
Control inalámbrico  
PWF21E1B380V



**Control Panel**  
Pupitre de mando  
PWZR2



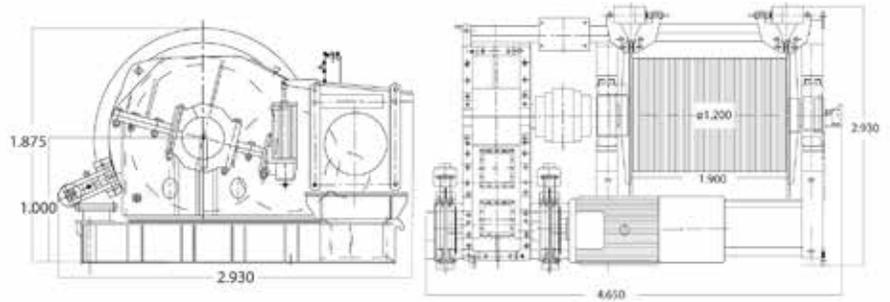
**Pulleys**  
Poleas  
Simples y multiples  
Single and multiple



**Controller**  
Controlador  
VDF55KWRFP55 Freno dinámico  
Dynamic Brake



Imágenes Referenciales



Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

<b>Code / Código</b>	<b>PWZ6VDF800</b>
Capacity 1st layer:	13.228 Lb
Capacidad 1ª Capa:	6.000 kg
Speed:	656 ft/min
Velocidad:	200 m/min
IWRC Rope:	ø1" x 2.625 ft
Cable IWRC:	ø24 mm x 800 m
Voltage:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Voltaje:	
Motor Power:	250 kW
Potencia Motor:	
Application:	Lifting & Pulling
Aplicación:	Izaje y Arrastre
Total weight approx.:	26.455 lb
Peso Total aprox.:	12.000 kg
Standard:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558.
Normas:	
Homologations:	CE, UL y C-Tick. 73/23/CEE, CEM
Homologaciones:	EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE, UL, CSA, GOST-R, C-Tick. UL y cUL (USA), CSA y ACMA.
Approval:	
Aprobación:	
Warranty:	
1 Year Included.	
2 Years Extended.	
10 Years Parts and Service Availability	
Garantía:	
1 Año Incluida.	
2 Años Extendida.	
10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.	

### VOLTAGES AVAILABLE / VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz
* Check for options / Consulte por opciones	

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

► SERVICE/SERVICIO	► LOAD / CARGA	► TIME / TIEMPO	► MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	 <b>Abnormal Conditions</b> En condiciones Anormales <i>Environmental, Geographical y Risky</i> Ambientales, Geográficas y Riesgosas < 100%	< Duty Cycle limit < Limite Cido de Trabajo	1 ~ 3

OPTIONAL / OPCIÓN

**Wireless Control**  
Control inalámbrico  
PWF21E1B380V



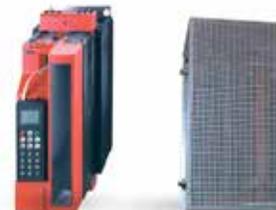
**Control Panel**  
Pupitre de mando  
PWZR2



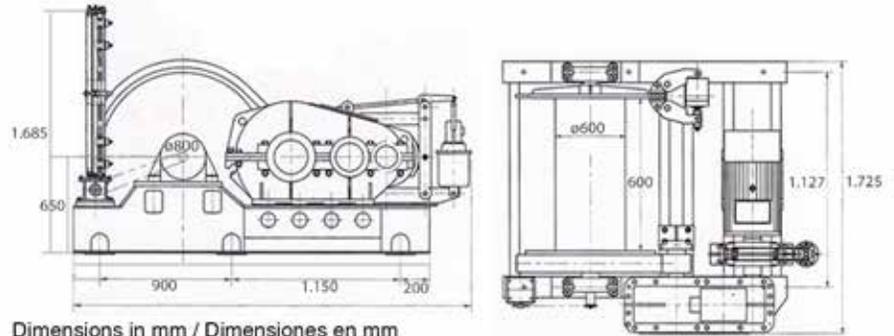
**Pulleys**  
Poleas  
Simplex y multiples  
Single and multiple



**Controller**  
Controlador  
VDF55KWRFP55 Freno dinámico  
Dynamic Brake



Imágenes Referenciales



## TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

Dimensions in mm / Dimensiones en mm

## VOLTAGES AVAILABLE / VOLTAJES DISPONIBLES

<b>Code / Código</b>	<b>PWZ10VDF200</b>
Capacity 1st layer: Capacidad 1ª Capa:	26.400 lb 11.975 kg
Speed: Velocidad:	82 ~ 115 ft/min 25 ~ 35 m/min
IWRC Rope: Cable IWRC:	ø1 3/8" x 2.656 ft ø32 mm x 200 m
Voltage: Voltaje:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Motor Power: Potencia Motor:	45 kW
Application: Aplicación:	Lifting & Pulling Izaje y Arrastre
Total weight approx.: Peso Total aprox:	19.841 lb 9.000 kg
Standard: Normas:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558, CE, UL y C-Tick, 73/23/CEE, CEM EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE, UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL (USA), CSA y ACMA.
Homologations: Homologaciones:	
Approval: Aprobación:	
Warranty: Garantía:	1 Year Included. 2 Years Extended. 10 Years Parts and Service Availability 1 Año Incluida. 2 Años Extendida. 10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz
* Check for options / Consulte por opciones	

## SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

► SERVICE/SERVICIO	► LOAD / CARGA	► TIME / TIEMPO	► MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	 <b>Abnormal Conditions</b> En condiciones Anormales Environmental, Geographical y Risky Ambientales, Geográficas y Riesgosas	< 100% < Duty Cycle limit < Límite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

OPTIONAL / OPCIONAL

**Wireless Control**  
Control inalámbrico  
PWF21E1B380V



**Control Panel**  
Pupitre de mando  
PWZR2



**Pulleys**  
Poleas  
Simples y multiples  
Single and multiple



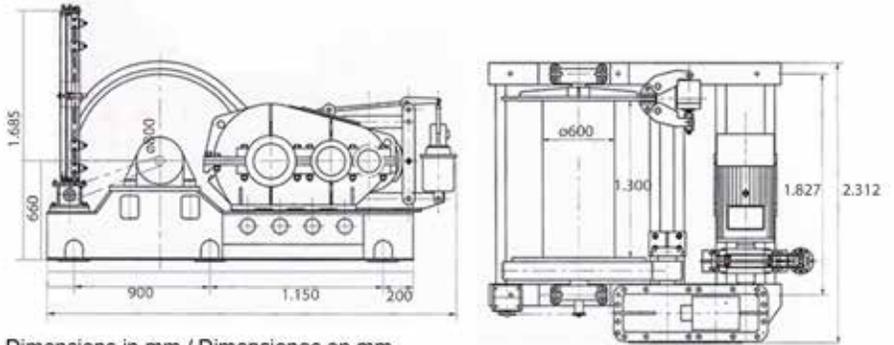
**Controller**  
Controlador  
VDF55KWRFP55 Freno dinámico  
Dynamic Brake



Imágenes Referenciales



### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS



Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### VOLTAGES AVAILABLE / VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz

\* Check for options / Consulte por opciones

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

SERVICE/SERVICIO	LOAD / CARGA	TIME / TIEMPO	MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	 Abnormal Conditions En condiciones Anormales Environmental, Geographical y Risky Ambientales, Geográficas y Riesgos	< 100% < Duty Cycle limit < Límite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

Code / Código	PWK10VDF450
Capacity 1st layer:	26.400 lb
Capacidad 1ª Capa:	11.975 kg
Speed:	82 ~ 115 ft/min
Velocidad:	25 ~ 35 m/min
IWRC Rope:	ø7/8" x 1.476 ft
Cable IWRC:	ø20 mm x 450 m
Voltage:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Voltaje:	
Motor Power:	45 kW
Potencia Motor:	
Application:	Lifting & Pulling
Aplicación:	Izaje y Arrastre
Total weight approx.:	22.046 lb
Peso Total aprox.:	10.000 kg
Standard:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558.
Normas:	CE, UL y C-Tick, 73/23/CEE, CEM
Homologations:	EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE.
Homologaciones:	UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL
Approval:	(USA), CSA y ACMA.
Aprobación:	
Warranty:	
	1 Year Included.
	2 Years Extended.
	10 Years Parts and Service Availability
Garantía:	
	1 Año Incluida.
	2 Años Extendida.
	10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.

OPTIONAL / OPCIONAL

#### Wireless Control Control inalámbrico

PWF21E1B380V



#### Control Panel Pupitre de mando

PWZR2



#### Pulleys Poleas

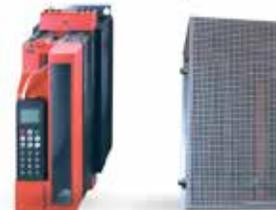
Simples y multiples  
Single and multiple



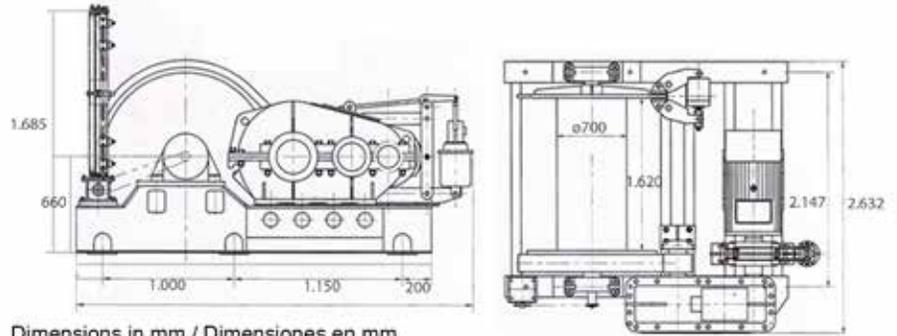
#### Controller Controlador

VDF55KWRFP55

Freno dinámico  
Dynamic Brake



Imágenes Referenciales



### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

<b>Code / Código</b>	<b>PWK10VDF800</b>
Capacity 1st layer: Capacidad 1ª Capa:	26.400 lb 11.975 kg
Speed: Velocidad :	82 ~ 115 ft/min 25 ~ 35 m/min
IWRC Rope: Cable IWRC:	ø1 3/8" x 2.625 ft ø32 mm x 800 m
Voltage: Voltaje:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Motor Power: Potencia Motor:	45 kW
Application: Aplicación:	Lifting & Pulling Izaje y Arrastre
Total weight approx.: Peso Total aprox:	25.353 lb 11.500 kg
Standard: Normas:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558.
Homologations: Homologaciones:	CE, UL y C-Tick. 73/23/CEE, CEM EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE.
Approval: Aprobación:	UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL (USA), CSA y ACMA.
Warranty: Garantía:	1 Year Included. 2 Years Extended. 10 Years Parts and Service Availability 1 Año Incluida. 2 Años Extendida. 10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.

### VOLTAGES AVAILABLE/ VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz

\* Check for options / Consulte por opciones

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

•SERVICE/SERVICIO	•LOAD / CARGA	•TIME / TIEMPO	• MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	 <b>Abnormal Conditions</b> En condiciones Anormales Environmental, Geographical y Risky Ambientales, Geográficas y Riesgosas < 100%	< Duty Cycle limit < Limite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

OPTIONAL / OPCIONAL

**Wireless Control**  
Control inalámbrico  
PWF21E1B380V



**Control Panel**  
Pupitre de mando  
PWZR2



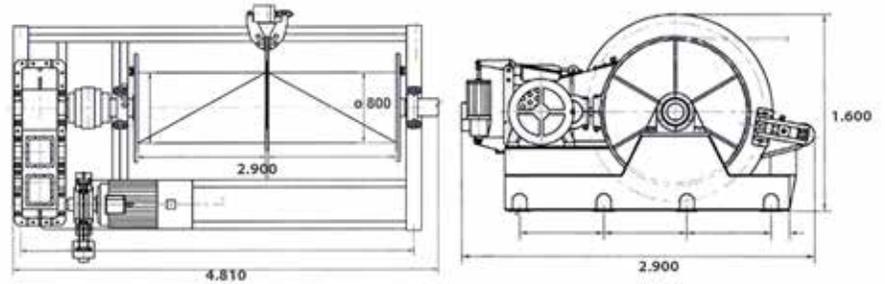
**Pulleys**  
Poleas  
Simples y multiples  
Single and multiple



**Controller**  
Controlador  
VDF55KWRFP55 Freno dinámico  
Dynamic Brake



Imágenes Referenciales



### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### VOLTAGES AVAILABLE / VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz

\* Check for options / Consulte por opciones

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

►SERVICE/SERVICIO	►LOAD / CARGA	►TIME / TIEMPO	► MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	 Abnormal Conditions En condiciones Anormales <i>Environmental, Geographical and Risky</i> <i>Ambientales, Geográficas y Riesgosas</i>	< 100% < Duty Cycle limit < Límite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

Code / Código	PWK6VDF1200
Capacity 1st layer: Capacidad 1ª Capa:	31.680 lb 14.370 kg
Speed: Velocidad:	82 ~ 115 ft/min 25 ~ 35 m/min
IWRC Rope: Cable IWRC:	ø1" x 3.937 ft ø24 mm x 1.200 m
Voltage: Voltaje:	380V/440V/600V 50/60 Hz 3Ph
Motor Power: Potencia Motor:	75 kW
Application: Aplicación:	Lifting & Pulling Izaje y Arrastre
Total weight approx.: Peso Total aprox:	41.888 lb 19.000 kg
Standard: Normas:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558, CE, UL y C-Tick, 73/23/CEE, CEM
Homologations: Homologaciones:	EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE
Approval: Aprobación:	UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL (USA), CSA y ACMA.
Warranty: Garantía:	1 Year Included. 2 Years Extended. 10 Years Parts and Service Availability 1 Año Incluida. 2 Años Extendida. 10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.

#### Wireless Control Control inalámbrico

PWF21E1B380V



#### Control Panel Pupitre de mando

PWZR2



#### Pulleys Poleas

Simple and multiples  
Single and multiple



#### Controller Controlador

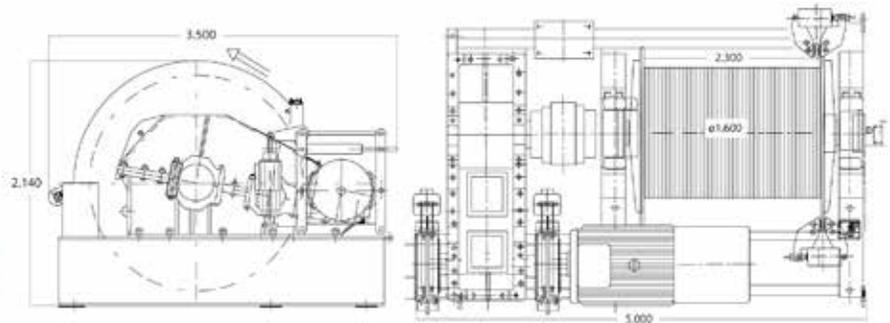
VDF55KWRFP55

Freno dinámico  
Dynamic Brake



Imágenes Referenciales

OPTIONAL / OPCIONAL



### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### VOLTAGES AVAILABLE/ VOLTAJES DISPONIBLES

<b>Code / Código</b>	<b>PWZ12VDF750</b>
Capacity 1st layer (Load):	26.455 lb
Capacidad 1ª Capa (Carga):	12.000 kg
Capacity 1st layer (Staff):	13.227 lb
Capacidad 1ª Capa (Personal):	6.000 kg
Speed:	394 ft/min
Velocidad :	120 m/min
IWRC Rope:	ø1 1/8" x 2.460 ft
Cable IWRC:	ø30 mm x 750 m
Voltage:	330 kW
Voltaje:	
Motor Power:	380V/440V/660V 50/60 Hz 3Ph
Potencia Motor:	
Application:	Lifting & Pulling
Aplicación:	Izaje y Arrastre
Total weight approx.:	35.274 lb
Peso Total aprox:	16.000 kg
Standard:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS
Normas:	D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558, CE, UL y C-Tick. 73/23/CEE, CEM EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE.
Homologations:	UL, CSA, GOST-R, C-Tick. UL y cUL
Homologaciones:	(USA), CSA y ACMA.

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz

\* Check for options / Consulte por opciones

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

► SERVICE/SERVICIO	► LOAD / CARGA	► TIME / TIEMPO	► MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	 Abnormal Conditions En condiciones Anormales Environmental, Geographical and Risky Ambientales, Geográficas y Riesgosas	< 100% < Duty Cycle limit < Límite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

Wireless Control  
Control inalámbrico  
PWF21E1B380V

Control Panel  
Pupitre de mando  
PWZR2

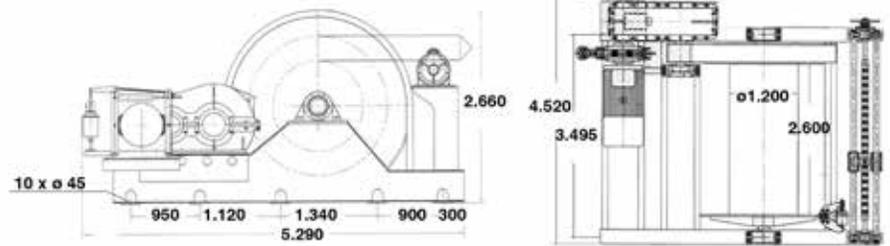
Pulleys  
Poleas  
Simples y multiples  
Single and multiple

Controller  
Controlador  
VDF55KWRFP55  
Freno dinámico  
Dynamic Brake



Imágenes Referenciales

OPTIONAL / OPCIONAL



### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### VOLTAGES AVAILABLE/ VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz

\* Check for options / Consulte por opciones

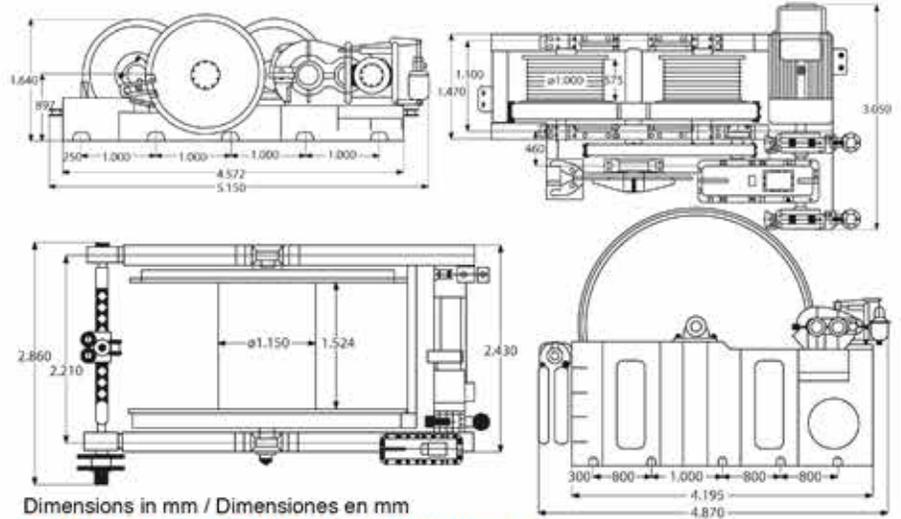
### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

►SERVICE/SERVICIO	►LOAD / CARGA	►TIME / TIEMPO	► MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	 <b>Abnormal Conditions</b> En condiciones Anormales <i>Environmental, Geographical y Risky</i> Ambientales, Geográficas y Riesgosas < 100%	< Duty Cycle limit < Limite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

<p><b>Wireless Control</b> Control inalámbrico PWF21E1B380V</p> 	<p><b>Control Panel</b> Pupitre de mando PWZR2</p> 	<p><b>Pulleys</b> Poleas Simples y multiples Single and multiple</p> 	<p><b>Controller</b> Controlador VDF55KWRFP55 Freno dinámico Dynamic Brake</p> 
---	--	--	--

Imágenes Referenciales

OPTIONAL / OPCIÓNAL



Dimensions in mm / Dimensiones en mm

### TECHNICAL PARAMETERS / PARÁMETROS TÉCNICOS

<b>Code / Código</b>	<b>PWK45VDF3000</b>
Capacity 1st Layer: Capacidad 1ª Capa:	118.800 lb 53.887 kg
Speed: Velocidad:	66 ft/min 20 m/min
IWRC Rope: Cable IWRC:	ø2 1/8" x 9.843 ft ø52 mm x 3.000 m
Voltage: Voltaje:	380V/440V/660V 50/60 Hz 3Ph
Motor Power: Potencia Motor:	200 kW
Application: Aplicación:	Lifting & Pulling Izaje y Arrastre
Total weight approx.: Peso Total aprox.:	169.756 lb 77.000 kg
Standard: Normas:	ASME B30.7 / B30.10 / ANSI-AWS D14.3 / RR-W-410E / ISO2232, 2006/95/CE, EN61800-5-1/DIN VDE T105, EN60439-1/VDE 0660 Parte 500 y EN60146/VDE 0558.
Homologations: Homologaciones:	CE, UL y C-Tick, 73/23/CEE, CEM, EN 61800-3, 89/336/CEE, 73/23/CEE,
Approval: Aprobación:	UL, CSA, GOST-R, C-Tick, UL y cUL (USA), CSA y ACMA.
Drum brake: Freno de Disco al tambor:	Tipo DC - 125%
Transmission Brake: Freno de transmisión:	YWZB - 600 / 180 x 2
Braking Resistor: Resistencia de frenado:	55 kW
Warranty: Garantía:	1 Year Included. 2 Years Extended. 10 Years Parts and Service Availability 1 Año Incluida. 2 Años Extendida. 10 Años Disponibilidad de Repuestos y Servicio.

### VOLTAGES AVAILABLE / VOLTAJES DISPONIBLES

Country / País	TRIPHASE / TRIFÁSICO
Argentina	380V 50Hz
Chile	380V 50Hz
Colombia	220V60Hz / 440V60Hz
Costa Rica	220V60Hz / 440V60Hz
Mexico	220V60Hz / 440V60Hz
Peru	220V60Hz / 440V60Hz
USA	220V60Hz / 440V60Hz
Resto A.L.	220V60Hz / 440V60Hz
* Check for options / Consulte por opciones	

### SERVICE FACTOR / FACTOR DE SERVICIO

SERVICE/SERVICIO	LOAD / CARGA	TIME / TIEMPO	MAINTENANCE (Months) / MANTENIMIENTO (meses)
Normal	< 65%	< 25%	6 ~ 12
Heavy / Pesado	> 65%	> 25%	3 ~ 6
Severe / Severo	< 100%	Abnormal Conditions En condiciones Anormales Environmental, Geographical y Risky Ambientales, Geográficas y Riesgosas < Duty Cycle limit < Límite Ciclo de Trabajo	1 ~ 3

#### Wireless Control Control inalámbrico

PWF21E1B380V



#### Control Panel Pupitre de mando

PWZR2



#### Pulleys Poleas

Simplex y multiples  
Single and multiple



#### Controller Controlador

VDF55KWRFP55 Freno dinámico  
Dynamic Brake





**Pro**  **INCH**

